

GRATIS

AWE Mainta

e corant di Toko

Your address for the best software and support.

VCC

International NV

- ✓ Accounting Software
- ✓ Payroll Software
- ✓ Document Management
- ✓ HRM / CRM Software

M-Files



Exact
software



Payroll Pro

Commence
Relationship Management

Tel.: 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com



CELEBRACION 204 ANIVERSARIO DI INDEPENDENCIA DI COLOMBIA

RECOMPENSA !!

**A ser horta na Seroe Blanco, Regent's Park.
E ladronnan a logra hiba varios articulonnan
y joyas cu Balor sentimental. Un apelacion ta
bay na cualkier persona cu por sa algo cu
lo conduci na recuperacion di e joyasnan y
otro articulonnan.**

**Lo tin recompensa grandi. Please tuma contacto cu
Sra. Ilien Mansur na celular 5922494 of
7333111, of departamento di recherche.**

DIADOMINGO comunidad Colombiano residencia na Aruba, a celebra nan fecha nacional cual ta 20 di juli. E fecha aki ta keda conmemora como Dia di Independencia di Colombia. Remarcabel cu Gobernador Refunjol no a haci acto di presencia. Di parti di Gobierno di Aruba tabata solamente presente Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers.

Tabatin presentacion di varios artista y personahe local kendenan a contribui n'e celebracion aki.

E tabata un celebracion sumamente colorido, cu baile, canto, declamacion y elogio p'e comunidad Colombiano y Colombia riba su mes cu a wordo celebra na Aruba Entertainment Center. Riba e combinacion di foto por mira algun momento di e celebracion.



Like Us On
facebook

www.facebook.com/AWEMainta



visit our website

www.AWEMainta.com

Dentro di poco procesamiento di pasahero y maleta saliendo for di e US Terminal lo ta uno mas rapido y eficiente

DIABIERNA mainta Minister Otmar Oduber tabatin un reunion cu Custom and Border Protection (CBP), Transportation Security Administration (TSA), Aruba Airport Authority (AAA) y Departamento di Relacionnan Internacional.

Esaki tabata mas bien un bishita di cortesía unda tur esnan presente na e reunion a presenta nan mes y a indica nan posicion actual.

Durante e reunion a papia riba diferente cambio cu lo bay tuma lugar pa loke ta trata e proceso di inmigracion y duana Mericano, cual lo ta na beneficio di efectividad y eficacia, unda cu e pasaheronan lo ta esunnan di mas beneficia.

Ta trata aki di e US Bound Pax Flow Improvement Project. Actualmente e fluho di pasahero tin un total di 14 stop y esun di maleta un total di entre 5 pa 7 stop. Entre e cambianan proponi pa mehora e fluho di pasahero por menciona e introduccion di e BIWIS Sys-

tem y e Radiation detection systems, Inline Screening di e maletanan, eliminacion di e baggage reclaim, eliminacion de e Secondary screening y e introduccion di e APCnan pa e screening di CBP di pasaheronan pa Merca.

Cu e cambianan presenta e fluho di pasahero lo bay tin entre 7 pa 8 stop, es decir lo reduci esakinan te na mitad. Pa loke ta e fluho di maleta esaki lo wordo reduci te na 2 of 3 stop, cual ta un reduccion di mas di mitad compara cu lo cual tin na e momentonan aki.

E beneficienan cu nan ta spera di por haya cu e cambianan aki ta un aumento den e capacidad di procesa pasaheronan na e Central Screening, procesa esnan cu no ta wordo selecta mas eficientemente, e procesamiento di CBP lo ta mas eficiente, entre otro.

Intencion ta pa e cambianan pa e fluho di pasahero keda cla den aproximadamente 1 aña



di tempo y esun di maleta den aproximadamente 1 aña y mey. Minister Oduber a mustra cu e ta sostene e proyecto aki, cual

ta cuadra perfectamente cu su vision y maneho pa loke ta trata aeropuerto, cual mester ta uno mas enfoca riba servicio

y procesa pasahero y maleta na un manera mas rapido y eficiente sigur ta complementa e maneho aki.

Arubaanse Atletiek Bond ta felicita Wuill Vrolijk y Toni Lisa Brown



ARUBAANSE Atletiek Bond ta felicita Wuill Vrolijk cu a konkista medaya di oro den salto halto y Toni Lisa Brown cu a konkista medaya di bronze den salto largo. Ambos hoben di 14 aña. Nan a participa na e prome Suramericanos de Menores Championship cu a tuma

lugar na Cali, Colombia, y otro aña e Campeonato Mundial pa Menores pa edadnan 14, 15 y 16.

E Campeonato e biaha aki a tuma lugar na Cali y paisnan participante entre otro tabata Aruba, Corsou,

Chile, Mexico, Colombia, Argentina, Peru, Suriname, Guatemala, Ecuador y mas.

Awe dia 21 di juli e delegacion ta yega Aruba pa 10 pm. Ban topa e muchanan na nos Aeropuerto y mustra nan con orguyoso nos ta di nan presentacion.



Segun Luciano Milliard:

“Aruba lo bira mas duro cu Hulanda”

APESAR cu e welga di hamber di Prome Minister Eman a termina y cu ta existi un posibilidad cu awe dialuna Gobernador Refunjol lo firma e presupuesto 2014 basa riba e resultado di un “quickscan” haci dor di CFT, esaki lo no nifica cu automaticamente e impasse constitucional a yega na su fin. Esaki Luciano Milliard, experto constitucional y afilia na Universidad di Aruba a duna di conoce.

“Di parti di Hulanda nan lo bira mas cauteloso”, asina Milliard ta bisa. “Nan a mira cu Aruba por bay contra Hulanda”. Gobierno di Aruba ta capaz pa pone hende riba pia pa laga tende nan bos. Kisas esaki por ta un motibo pa Hulanda evalua introduccion di un asina yama “geschillenregeling”. Na prome instancia Hulanda no tabata masha di acuerdo cu esaki, pero kisas awor y for di un otro angulo lo pensa mihor

ariba esaki. Di parti di Aruba nan por bira mas alcase y duro.

Prome Minister Eman durante e ultimo añanan a crea un brug entre Aruba y Hulanda, el a subraya kico e dos paisnan tin en comun y cu inverti den Reino Hulandes ta hopi impor-

tante. “Mi ta premira cu e ponencia aki di parti di Aruba lo bay debilita un poco”, Luciano Milliard a sigui bisa. “Gobernador, tambe di Corsou y St. Maarten, ta yunan di tera cu ta bida na nan isla natal y ta keda eynan awe”, segun Milliard. “Esaki a keda dicidi na 1962 na momento cu a introduci e funcion di Gobernador p’e islanan. E posicion di Gobernador a keda racha, na momento cu dos siman pasa diabierna un KB a keda proclama y un “aanwijzing” a keda duna y Aruba a protesta contra esaki.

No por otro cu tur esaki lo tin repercusionnan p’e puesto di Gobernador”.

Milliard ta spera den tur esaki principalmente Hulanda lo ta mas cauteloso pa duna instruccion na Gobernador y sigur ora esaki ta trata un KB.

Milliard tambe a duna su opinion cu si Aruba mester sali for di e constelacion actual y cu e posicion di e Hulandes Europeo na Aruba por ta na

peliger.

Aki Milliard a contesta cu hopi insistencia: “No. E ta referi n’e relacionnan den Reino. Nos tin un pasport Hulandes, mayoria di nos hubentud ta bay studia na Hulanda, nos tin un sistema legal Hulandes. Just tira un bista ariba e ambiente y sintimento durante di mundial di futbol p’e ekipo Hulandes.

Aruba a pinta su mes oranje pues p’e ekipo Hulandes. Mi no ta kere cu Aruba kier separa su mes for di den Reino. E relacion lo bira menos cordial, esey si, pero Aruba lo kier keda den Reino Hulandes”.

Luciano Milliard no t’e unico experto constitucional na Universidad di Aruba cu ta di opinion cu Gobierno di Hulanda no por a duna Gobernador orden pa no firma e presupuesto di Pais Aruba. Entre otro Viola van Bogaert, docente na Facultad di Ley, Rector Glenn Thode y profesornan Arjen van Rijn (Universidad di Corsou) y Douwe Jan Elzinga (Rijksuniversiteit Groningen) a duna di conoce anteriormente cu Gobernador a hinca su mes den un situacion a-constitucional.



Minister Plenipotenciario a firma registro di condolencia

MINISTER Plenipotencairo Alfonso Boekhoudt a firma e registro di condolencia pa e victimanan di e tragedia aereo cu e avion di Malaysian Airlines vuelo MH 17 na Ukraine. Esaki a tuma lugar den e lobby di e Ministerio di Husticia y di Seguridad di Hulanda.

Special pa e ocasion aki e ministerio a habri su portanan durante di e fin di siman aki. Diabierna caba ariba e prome

dia, centenares di persona a firma e registro.

Despues cu minister di Husticia y Seguridad Hulandes Ivo Opstelten diabierna merdia como prome persona a firma e registro di condolencia, tanto Prome Minister Mark Rutte y Rey Willem Alexander y Reina Maxima tambe a firma e registro como muestra di nan convivencia cu e victimanan di e tragedia y nan famianan.



Ronella Tjin Asjoe-Croes di Aruba Tourism Authority:

Crecemento significativo di turismo 'stay-over' den prome mitar di aña

Cantidad di turista a subi cu 5.3%, mientras cu e.o. RevPar a subi cu 20.1%.

"**CRECEMENTO** di turismo no ta un desaroyo cu ta bin di mes. Ta hopi esfuerso, dedicacion, inversion y strategia ta bay den e trabounan diario pa logra e meta aki", asina Ronella Tjin Asjoe-Croes, C.E.O. di Aruba Tourism Authority a duna di conoce.

El a mustra su satisfaccion p'e cifranan di e prome mitar di aña 2014, unda a raporta un crece-mento di 5.3%, mientras cu e obhetivo cu Gobierno y Aruba Tourism Authority a pone ta un crece-mento di 2.5%.

Otro obhetivo ta tambe un crece-mento di rendimiento pa kamer di hotel (RevPar) di 9%. E t'e contribuidor mas grandi na entrada pa medio di turismo pa Aruba ("Tourism Receipts").

E obhetivo aki ta refleha locual bishitantenan ta paga pa kamer y ta un indicacion clave di e tipo di bishitante cu Aruba ta atrae, pa ta specifico e ta un indicador di e poder di compra di e bishitante. Den e prome mitar di aña esaki a subi cu 20.1% (AHATA), superando asina tambe e obhetivo p'e aña aki. Ta obvio cu e cifranan riba mesa ta demostra tambe cu poco, poco nos isla ya no tin periodonan conoci como 'off season' mas, pusha lunanan cu ta normalmente 'off' ta un di e obhetivonan clave tambe di ATA.

Durante e luna di juni, Aruba a conta cu bishita di no menos di 82.708 turista, cu riba su mes ta nifica un crece-mento di 7.5% compara cu luna di juni 2013. En total esey ta 5.744 turista mas compara cu e mesun luna di aña pasa. E prome mitar di



aña 2014 a conoce un crece-mento di turismo stay-over den tur continente; Norte America (+1.5%), Latino America (+19.4%) y Europa (+3.2%).

E rendimiento pa kamer di hotel (RevPar) a subi cu 22.8% den luna di juni compara cu e mesun luna aña pasa.

E prome mitar di aña 2014 a conoce un crece-mento di RevPar di \$164.82 pa \$198.02. Mester bisa cu Aruba su RevPar ta historicamente mas halto cu e averahe di Caribe, y cu e tendencia aki Aruba lo sigui eleva su posicion compara cu averahe di Caribe.

"Ta importante pa nos sigui traha hunto riba e tendencia nan positivo aki, no solamente Oficina di Turismo, pero tur hende cu di un of otro manera ta traha den e industria aki, sea directo of indirectamente.

Competencia ta fuerte y resultadonan asina ki no ta bin di mes, ta rekeri esfuerso di tur y mehoracion unda ta necesario tambe ta rekeri esfuerso di nos

tur.

Nos ta un di e islanan cu e porcentahe mas halto di turistanan cu ta keda bin tur aña y pa hopi aña tras di otro, laga nos mantene esaki entre otro y mehora unda cu por", segun Tjin Asjoe-Croes.

E crece-mento stabiel di nos turismo ta un confirmacion mas y ta refleha cu e esfuersonan cu ATA hunto cu partnernan den turismo ta haciendo ta fructifero y ta trece bon resultado p'e industria y cu esaki, p'e economia di Aruba. Tur mercado tin su oportunidad y retonan, pero ta trata di capitalisa y na su turno contra aresta unda cu por di e mihor manera posibel.

"Turismo ta un industria masha vulnerabel y como tal, ta importante pa keda traha riba dje, tur dia, nos tur... sin excepcion, pa nos por sigui logra exito y crece-mento.

Pa awor, turismo ta sigui di t'e pilar economico mas importante di nos pais, pues ban nos tur cuid'e y percura p'e sigui

crece asina tur luna bay", asina Ronella Tjin Asjoe-Croes a ter-

mina bisando cu un sonrisa di satisfaccion riba su cara.

Pa loke ta 2014

FTA cu su di dos Congreso Extraordinario

DIAMARS awor, dia 22 di juli, ta un fecha historico pa Federacion di Trahador Arubano (FTA), ya cu e sindicato ta conmemora su 50 aña di fundacion y existencia.

Riba mesun dia aki, FTA a dicidi di organisa su di dos Congreso Extraordinario. E congreso aki ta tuma lugar na sede di FTA mes, cuminsando for di 8 or di mainta pa 4 or di atardi.

Pa 2.30 te cu 4.30 lo tin e parti protocolario pa conmemora 50 aña di FTA, unda e.o. Minister di Trabao, drs. Paul Croes ta invita pa hiba palabra, lo hiba palabra tambe sra. Lorena Maduro, sr. Ruffo de Cuba, ex sindicalista di FTA y di e Presidente actual Rudy

Geerman.

Ta sigui despues cu un brindis, lanzamiento oficial di FTA su website renoba y partimento di regalo.

Tur shopstewarda ta wordo convoca pa atende e Congreso Extraordinario aki, den cual lo trata desaroyonan den nos comunidad y tambe di nan organizacion mes. Hopi cambio a y ta tumando lugar cualnan mester di atencion di FTA.

Directiva di FTA ta haci un fuerte apelacion na tur delegado pa "follow up" na pia di trabao p'asina garantiza nan presencia. FTA ta conta cu presencia di su delegadonan p'asina e di dos congreso por bira un exito.



Find us on
Facebook



Velocidad halto pone chauffeur perde control tras di stuur y bay cay den rooi di Mahuma



Feeling lucky?

Join us at the Hyatt Regency Casino

Tuesdays

Double Points Slots from 10:00 AM - Midnight.

Wednesday July 23, 2014

\$1,000 Slot Tournament from 5:00 PM - 8:00 PM.

Thursdays

\$500 Spin & Win from 8:30 PM - Midnight.

Saturday July 26, 2014

\$1,200 Blackjack Tournament from 5:00 PM - 8:00 PM.

Sundays

\$250 Spin & Win Progressive from 4:00 PM - 8:00 PM.

Cash Prizes

End of the month

Triple Points Slots from 10:00 AM - Midnight.

**HYATT
REGENCY[®]
RESORT**

For more information, please contact our Players Advantage Club at 586 1234 ext. 4583.

DIADOMINGO marduga alrededor di 3 or, a sosode un accidente hopi fuerte unda un chauffeur a perde control tras di stuur. E chauffeur homber a conta e causa di e accidente ta cu un auto a sali su dilanti y a perde control ranca pal'i luz completo y bay cay den e rooi. E auto di rescate di Cuerpo di Bombero mester a yega p'asina por cuminsa pa saca e pasahero for di den auto.

Ambulance a transporta tur dos victima pa hospital. Daño material ta hopi y Elmar a presenta

na e sitio tambe.

E accidente a pasa net caminda cu e dos militarnan Hulandes a fayece n'e brug di Mahuma. Aki te hasta a ranca e cruznan cu tin poni unda nan a fayece.

N'e sitio famia di e dama cu a keda herida den auto a yega. Nan kier a bringa cu e chauffeur mirando cu el a hera mata nan serkeri cu su forma di core auto. Polis a interveni mesora pa evita lo peor. Parce cu nan a yega di adverti e damita caba di core den auto cu e hoben aki.



Oposicion Uni di Venezuela a expresa solidarismo cu Prome Minister Eman

E organisacion Oposicion Uni di Venezuela den fin di siman a saca un comunicado den cual nan ta expresa nan preocupacion di e hecho cu Prome Minister Mike Eman a haya su mes obliga pa bay den welga di hamber como protesta contra e menasa di metemento den autonomia di Aruba door di Hulanda.

E Democratanan di Venezuela ta pidi pa Hulanda y Aruba renuda e dialogo y cu e status di Aruba como pais autonomo den Reino Hulandes mester wordo respecta. Nan ta recorda den e comunicado cu Aruba a haya e status aparte na aña 1986 despues di un referendum y ta desea pa mira un solucion rapido cu ta den linea di e principionan constitucional y derechonan internacional. E expresion di solidarismo di e



La UNIDAD preocupada por la situación en Aruba

La Mesa de la Unidad Democrática de Venezuela expresa su preocupación por la situación planteada con el Primer Ministro Mike Eman, quien desde el 11 de julio se mantiene en huelga de hambre como señal de protesta por el incumplimiento del status de autonomía que riga su relación con el Reino de los Países Bajos.

Los democratas venezolanos aspiran que se restaure el diálogo entre las partes, que se respete el estatus de Aruba como país autónomo del Reino de los Países Bajos que obtuvo mediante un plebiscito en el año 1986 y que se alcance una pronta solución en el marco de los principios constitucionales y del derecho internacional.

Ceracae, 18 de julio de 2014

pais bisifia Venezuela ta wordo masha aprecia door di Prome Minister Eman y su Gabinete cu ta na favor di bon relacion cu paisnan den region.

E organisacion di Oposicion Uni ta consisti di principalmente

Cristiannan -Democrata. Nan tin masha aprecio pa e rumbo humano di social-cristiannan cu Eman ta tuma. Hopi ta mira esaki tambe como un miho alternativo pa Venezuela cu e socialismo centralista y e liberalnan di linea duro.



Chiara Petrocchi ta cla pa e Mundial di Cadet cu lo tuma lugar na Azerbaijan

CHIARA Petrocchi ultimo siman den su preparacion pa e Mundial di Cadet na Azerbaijan cual el train e prome di dia cu e team si Taekwondo zuidoost caul entrenador di e school ta Mimoun El Boujjoufi e prome impresion di e coach a keda sorprendi cu cada scop cu Chiara saca con hopi forsa e ta saca su scopnan. Cada atleta cu e la

hacie tope nan a sinti e forsa di Chiara y eynan nan a pone un apodope yamando e Mini Hulk. E tabata hacie 5 Tope pa dia cu e peto electronico y cada dia mas por a mira su crecimiento tecnicamente esey tabata di diamars te diahuebs tabata train dos bes pa dia. Diabierna Chiara a bai na e otro school di Top Taekwondo Eemland cual

e coach di school yama Richard Molle eynan e training a cuminsa tecnico Tactico y atardi e training a finalisa cu tope, diasabra na e mesun school pero diasabra Chiara e train cu e Selection Cadet di Hulanda cual lo bay representa Hulanda na e Mundial di Cadet na Azerbaijan e Rafik Zhorri ta e Coach di e Selection National di Hulanda, Teo Rodriguez Coach di Aruba kier a manda un danki na tur e personanan cu a juda cu nan colaboracion pa e preparacion di Chiara En Especial pa Harold Kusmus kende por a hacie posibel pa Chiara por a train cu e Selection di Cadet di Hulanda. Tambe nos kier a desea Chiara cu ta sali Majan pa Azerbaijan nos kier a desea Chiara hopi exito na Mundial di Cadet na Azerbaijan.





Kerkstraat #16 - Tel: 582-2266

**Nos ta huur pa
tur evento**

**Stoel y
Mesa**

**Tents y
Hopi mas**

Kerkstraat 16 - Tel: 582-2266 - Cel: 564-1977



Accidente na Turibana Por poco a causa morto di un polis

TABATA diadomingo den oranan di atardi na Turibana na altura di JR Auto Center, tabata un desgracia unda tres auto envolvi, e.o. un auto di polis. Loke a haci e situacion mas serio cu un polis cu tabata haciendo su trabao, practicamente a ser primi den un un cura di cas, cu ta di palo, pasobra si e tabata di bloki, e resultado lo por tabata

diferente. E polis a keda herida y huato cu e otro heridonan mester a bay Hospital. Di biha ta despacha varios unidad di Polis, ambulace y unidad di rescate p'e desgracia aki. T'asina cu tabata un auto di polis staciona pabou di caminda atendiendo cu un asistencia, na momento cu un Corolla blanco ta bayendo direccion di Playa, pero e chauff-

feur ta bay den banda contrario dal contra un Mitsubishi bayendo Westpunt. E impacto tabata fuerte ora e Corolla a dal e Mitsubishi pone cu e señora ta perde control baha caminda dal auto di polis y a bay primi un oficial di un cura di cas. E cura di cas tabata di palo y esaki a kibra, pero e polis a cay. Ta trata di un polis femenino, kende a resulta herida, unda ambulace atende cu e y transporte pa Hospital. Especialista di trafico tambe a yega n'e sitio pa haci su investigacion y ta determina con e Corolla ta bay na su banda contrario causando e



accidente cu por tabata otro consecuencia cu por tabata mas serio. Alto Comisario Dolfi Richardson tambe a acudi n'e sitio pa mira kico

a pasa, pero tambe pa wak kico a pasa cu su colega polis envolvi den e accidente, kende no a resulta di e grave ey.



Avenida Milo J. Croes # 118 - A
Tel: 5883948 Fax: 5883945
Dilanti Flora Market na Dakota
E-mail: doorhandle@setar.net.aw

SCHARNIER STAINLESSSTEEL 3"-3½"-4"
NA HOPI BON PRIJS

Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) a cuminsa restaura e credibilidad di Aruba na Hulanda Esfuersonan aki ta parti di un trayecto pa restaura Aruba su autonomia y drecha su bon nomber di acuerdo cu Evelyn Wever-Croes

MEP ta haya ta hopi importante pa di biha cuminsa den un trayecto pa recupera e autonomia cu Gobierno di AVP a entrega. Un di e prome pasonan di esaki ta, pa informa y splica bon e situacion y posicion di MEP y drecha e imagen di Aruba bek.

Movimiento Electoral di Pueblo activamente ta tumando contacto cu diferente medio di comunicacion na Hulanda y contactonan politico Hulandes den un esfuerzo pa drecha bek e imagen cu AVP a kibra.

No tin duda cu e actonan bochoroso di integrantesnan di AVP, en especial e comedia di welga di hamber di Mike Eman, y e confrontacionnan arrogante di ex-Minister di Finanza Juan David Yrausquin cu entre otro sr. Andre Bosman riba medianan social a haci daño grandi.

MEP a sinti e necesidad di tuma contacto cu diferente di e medianan di comunicacion na Hulanda y tambe politicoanan Hulandes pa cuminsa esfuersonan pa drecha e imagen di Aruba. Mester bisa cu Aruba su imagen a keda hopi dañá.

Opinion publico y politico di Aruba na Hulanda a sufrí un sla duro. E esfuersonan aki ta forma parti di un trayecto cu MEP a ecomina pa restaura e autonomia di Aruba.

Lider di MEP, Evelyn Wever Croes a comunica cu diferente lider politico p'asina splica bon e posicion di MEP riba tur e desaroyonan den e ultimo simannan y cu sigur MEP ta condena expresionan sin base haci pa Gabinete Mike Eman II den direccion di Hulanda.

"Nos a laga hopi cla e derecho di Aruba su autonomia, pero tambe ta reconoce e importancia di forma parti di Reino Hulandes den un relacion sano di partnernan igual y tambe ta reconoce e garantianan cu Reino ta trece pa nos isla" asina lider di MEP Evelyn Wever Croes a duna di conoce.

"Naturalmente nos a comunica cu Andre Bosman di PvdA, pero tambe cu Ministernan y otro funcionarionan clave y lo sigi haci esaki den transcurso di e

simannan nos dilanti".

Lider di MEP a reconoce cu esaki no ta bay ta un tarea facil, pero pa preserva autonomia di Aruba, cu ta un di e fundeshinan di mas importante di e partido Movimiento Electoral di Pueblo, mester haci esfuersonan grandi.

Pa yega n'e opinion publico na Hulanda, MEP a haya di suma importancia tuma contacto tambe cu medianan di comunicacion cu ta hunga un rol importante den comunica y influencia e opinion di e Hulandesnan.

Ya por a nota caba algun resultado positivo den contactonan cu medianan manera cu NRC Handelsblad, Trouw, De Telegraaf etc., etc.

Mester bisa cu a haya un apoyo tremendo di medianan di comunicacion cu tambe a reconoce e esfuersonan aki y a pone nan mes disponible pa duna un man. Den e simannan nos dilanti MEP lo continua e esfuerso aki intensivamente.

'Hongerstaking premier Eman was bespottelijk'

Oppositieleider Aruba kritiseert ook CDA en D66

Rotterdam - De Arubaanse premier Mike Eman is gisteren 'bespottelijk' genoemd door de Nederlandse oppositie. Het was een 'hongerstaking' van de Nederlandse oppositie, die de premier van CDA en D66, Rutte, kritiseert. De oppositie heeft de premier van CDA en D66, Rutte, kritiseert.



De Palm Corporation N.V. is hiring for the following position at its Corporate Office Location at 142 LG Smith Boulevard:

In-House Graphic Designer (Part Time) for our Marketing Department

Responsibilities:

- Design advertising and other types of collateral material
- Edit existing designs as needed
- Assist all departments with artwork as needed

We offer:

- A stable work environment
- A competitive compensation and benefits package
- Great opportunities for growth within the tourism industry
- A professional work environment
- Flexible hours (max. 20 hours per week)

Keys to success:

- Must have a degree in graphic design and/or multi media
- Must be knowledgeable and have prior experience working with Photoshop & Illustrator
- Excellent communication skills
- Must dominate the English language both spoken and written
- Must be creative and able to present new ideas
- Ability to work in a team and in a fast paced environment
- Ability to make decisions, follow through on work and projects and meet deadlines.

Please pass by to fill out an application form or apply in writing (preferably in English), including C.V. plus picture no later than July 31, 2014 at

De Palm Corporation N.V.

Human Resources Department
L.G. Smith Blv. 142, Oranjestad, Aruba
Tel: 522-4433 Fax: 582-0833
e-mail: hr@depalmtours.com

Balkenende

'Mester evalua huridicamente e ordo pa Gobernador no firma presupuesto'

Elogio pa maneho di Gabinete Mike Eman I y II

LOKE ta interesante den e impasse cu a surgi entre Aruba y Hulanda, encuanto e no firmamento di Aruba su presupuesto, ta pa mira e reaccionnan na favor di Aruba cu a keda publica, mayoria expertonan Hulandes y inclusivo di e ex Prome Minister Jan Peter Balkenende.

Ora periodistanan Hulandes a puntra su opinion riba e tema, e tabata basta critico riba e manera cu Gobierno Hulandes a trata Aruba. El a manda un conseho cla pa Gobierno di Hulanda sugeriendo nan pa "trata di inverti den bon relacionnan, evita escalacion, ya cu na e momentonan aki (Red: na momento di e publicacion siman pasa) cosnan tabata bayendo hopi den e direccion di escala-

cion. Dunando su comentario cla y raspa, ex Prome Minister Balkenende a bisa cu e tension entre Aruba y Hulanda ta malisimo pa e relacionnan den Reino. "Si esaki bay e caminda robes, bo ta hopi mas leu dicas." Balkenende tabatin palabranan di elogio pa e trabou di Gobierno di Aruba bou liderazgo di Prome Minister Mike Eman. "Si bo mira con e isla ta awo, cu tur e proyectonan di renobacion, proyectonan social, y e escogencia pa un "Aruba berde", e ora mi no por bisa otro cu e Gobierno di Aruba a haci un bon trabou. Tambe el a critica e actitud estricto di Gobierno Hulandes. E ta haci esaki pasobra e ta kere cu Gobierno di Aruba ta consciente cu mester



drecha e situacion financiero. "E ta trahando riba esaki, tin pasonan importante a wordo tumaca. Recientemente hasta IMF tabata positivo riba e pasonan tumado door di Aruba pa drecha finanza publico."

E ex mandatario tambe ta kere cu Gobierno di Aruba a tuma un bon decision pa inverti den durabilidad. "Den casonan asina enberdad e gastonan ta bay prome cu bo entradanan." Na final di su declaracion,

Balkenende ta cuestiona e decision di Consejo di Minister di Reino (esta Hulanda) pa prohibi Gobernador Refunjol firma e presupuesto di Aruba. "Huridicamente, esey mester wordo evalua."

Seleccion di Little League 11-12 aña ta dal Republica Dominicana duro na Bahamas



FERTEC N.V.

AIRCONDITION & REFRIGERATION

Address: Tanki Leendert 2-1 Email: fertecnv@hotmail.com
Tel: (297) - 5882860 Cell: (297) - 5633766



Seriously efficient air conditioning
at the best price.

The Only Inverter Central
Unit with
Solar Panel Connection

SEER up to 25.00



New generation of
inverter minisplit










DIADOMINGO 20 di Juli 2014 seleccion di Little League a hunga su prome wega na Freeport Bahamas. Aruba tabata tin den su caminda e fuerte seleccion di Republica Dominicana pero Aruba tabata concentra y gefocus pa e wega aki. Seleccion Aruba ta gana finalmente pa knockout 21-2.

Pitcher ganado ta resulta Nestor Martis. Miho batiadonan pa Aruba tabata Nestor Martis 3-2 incluyendo un homerun, Eugemar Helder y Brian Howell ambos di 3-2, Benjamin Tromp 3-2, Raindrick Flanegin, Ilajay

Tromp, Edwin Irausquin y Eduard Nuñez tur a bay di 2-1. Manager Boss y Coachnan Baldrick y Nildo sumamente contento cu Aruba su prome actuacion.

Claro e fanaticada grandi cu a biaha cu e muchanan tambe ta orguyoso. Mester bisa cu Aruba a sali riba bon pia.

Dialuna 21 di Juli atardi pa 4pm Aruba lo enfrente e fuerte seleccion di Corsou y esaki ta priminti di bira un tremendo wega. Pabien cu e resultado di awe y suerte na nos chikitonan aya na Freeport Bahamas.

Awe Benny Nisbet ta celebra su cumpleaños



AWE e conocido lider di PPA y hasta califica como e lider vitalicio di partido oranje, Benny Nisbet ta haci aña.

Di acuerdo cu nos informacion, Benny Nisbet ta cumpli 61 aña, yen di bida y salud. Maske cu el a anuncia su retiro for di politica, personanan ayega na su persona ta kere cu e Indjan Arubiano aki, manera e ta wordo yama, mester keda active den politica y duna su contribucion na bienestar di Aruba.

Di parti di nos di AWE Mainta, nos kier manda nos palabra di felicitacion na Benny Nisbet, riba su Dia Santo, cu ta awe y desee hopi aña mas di bida y salud, y sigur cu hopi bendicion di Todopoderoso.

Rotterdam a gosa di un carnaval "hopi caluroso"



ROTTERDAM a bolbe gosa di su "zomer carnaval" cu un parada largo caminda gruponan a baila oranan largo den un cayente enorme den cayanan principal di e ciudad Hulandes.

E ambiente di e di 30 edicion di e parada tabata tremendo. Apesar di e temperatura di 34,6 grado Celsius, tur hende a baila y gosa. E organisacion, Rotterdam Unlimited, a conseha tur hende pa bebe hopi awa. Apesar di e advertencia aki na final di e parada mester a constata cu toch alrededor di 10 persona a meld na EHBO cu principalmente sintoma di deshidratacion. 10 persona a keda transporta pa hospital.

Na comienso di e parada na Blaak a tene un minuut di silencio pa tur 193 Hulandes a perde nan bida siman pasa riba Ukraina. Polis ta papia di un parada basta trankilo y nan a aresta 20 persona entre otro pa motibo di exceso di alcohol y pa posesion di arma. Un total di 192 persona a wordo fouilleerd durante e dia. Durante e control aki a encontra 2 arma di candela, un cantidad di droga y tambe 4 cuchiu.

No ta conoci cuanto persona a para mira e parada aki.

WIN BIG

Spaar 2 emboltura di NESCAFÉ Colombian Blend 170gr of 4 emboltura di NESCAFÉ Colombian Blend 85gr. Pone number, adres y number di telefoon y deposita esaki den e buson na Martijn Trading den Italiestraat 1 na Eagle of den bo Supermercado favorito

Enter 2 labels of NESCAFÉ Colombian Blend 170gr or 4 labels of NESCAFÉ Colombian Blend 85gr. Write down your name, address and telephone number on the label, and enter at Martijn Trading at Italiestraat 1 or in your favorite supermarket.

1er Premio:

2 Tickets pa Cruiseship cu Pullmantur

2do Premio:

1 Samsung Smart TV 50"

3er Premio:

Lo saca 3 ganador pa Samsung Smart Phone Galaxy S5

4do Premio:

Lo saca 3 ganador ps Samsung Tablets 3 di 10.1"

1st Prize: 2 Tickets for a Cruise ship trip with Pullmantur

2nd Prize: 1 Samsung Smart TV of 50"

3rd Prize: 3 Winners for 3 Samsung Smart Phone Galaxy S5

4th Prize: 3 Winners for 3 Samsung Tablets 3 of 10.1"

Last day to enter labels is on August 15th, 2014, and drawing will take place on August 18th, 2014.

Ultimo dia pa entrega ta 15 Augustus, 2014

Sorteo ta 18 Augustus, 2014.



NESCAFÉ

Wake up to life!

Policy responsible to:



MARTIJN TRADING

Atraco arma riba Peking Bar Restaurant na Boneiro

DIASABRA anochi trempan, a registra un caso di atraco cu arma riba e bar restaurant Peking riba Kaya Korona. Danki na Dios cu no obstante e atracadonan a bay cu boter di alcohol i cen, nan no a laga ningun herido atras. Polis ta informa oficialmente di e atraco arma aki i ta bisa cu; diasabra 19 di juli pa mas o menos cuarto pa 9'or anochi (20:45) a meld na polis cu un atraco a tuma luga. Tres persona masculino, cu cara tapa i arma a dreña un establecimiento situa riba Kaya Korona. Cu meansa nan a logra bay cu entre otro boter di whisky, cen efectivo i tambe pertenencia di un cliente. E sospechosonan a core bay na pia for di e sitio. Polis ta investiga e caso.

BK **Boutique Keyla**
Tel: 5824164
Cel: 5934189
Fax: 5880109
www.boutiquekeyla.com



No lubida riba nos **LAYAWAY plan**
Paradera 84 ~ Dialuna - Diasabra ~ 9am - 6:30pm



Mediq Botica Trupiaal

Caya E O Netto Petronia 88 Tel: 5838560

Facsimile 5838538

"Hopi surtido di
Productonan Natural
di Calidad pa mantene
e Curpa y Mente den
bon balans"

**GOOD N
NATURAL**



UPP a bin cu iniciativa pa Pa invita tur partido politico pa uni na bienestar di nos pais y bin cu un Takenkabinet pa convoca un eleccion nobo den 6 luna di tempo

"NOS pais ta pasando den problemanan serio riba tereno financiero y constitucional, y particularmente Aruba ta experienciando un crisis di confiansa politico.

Considerando esaki, UPP a dicidi pa manda un carta na tur partido politico di Aruba. Meta ta pa hunto nos sirbi nos pais, y pa crea un consenso nacional p'asina nos por muestra Hulanda cu nos ta dispuesto pa yega na solucionnan berdadero y asina crea e confiansa cu a bay perdi den e ultimo lunanan.

Aruba mester di solucionnan concreto. Nos ta convenci cu si partidonan uni na bienestar di pueblo, nos lo logra yega n'e solucionnan necesario", segun Booshi Wever, lider di UPP.

J.F. Kennedy a yega di bisa: "Let us not seek the Republican answer, or the Democratic answer, but the right answer. Let us not seek to fix the blame for the past. Let us accept our own responsibility for the future."

Den nos caso, no ban busca e solucion Social-Democrata of Cristian-Democrata, pero ban busca e solucion corecto. E reunion ta planea pa awe dialuna, 21 di juli 2014, pa 19.30 na Centro di Bario Lago Heights. UPP ta spera di por conta cu presencia di representantenan di partido cu por tuma desicionnan clave, pa no perde mucho tempo. Ban pone interes di nos patria Aruba riba interes di partido, Booshi Wever a haci su apelacion.

"E situacion actual ta brinda nos partidonan atrobe e oportunidad pa enfrente e problemanan mencionada cu un meta comun: Reestablece ordo y reestablece e confiansa di pueblo den nos sistema democratico. E ta un oportunidad unico unda lo envolvi partidonan politico, pero despues tambe gremionan, pa riba un nivel n a - cio-

nal atende e cambionan necesario cu lo garantis bon gobernacion y evita mas polarisacion y division di pueblo.

E derecho di autodeterminacion ta un derecho sagrado cu ta exigi tambe cumplimiento cu e reglanan fundamental di bon gobernacion", Booshi Wever ta menciona den su carta di invitacion p'e lidernan di partidonan politico.

UPP como partido cu a participa n'e ultimo eleccion, ta hiba e pensamento cu e situacion actual mester wordo trata a base di un dialogo of cumbre nacional politico. Nan ta convenci cu como partidonan politico, mirando e confiansa cu ta keda atacha den politica Arubano, mester atende puntonan di bon gobernacion, bon finanza publico y tambe un posibel reforma di nos sistema electoral y representativo.

UPP su punto di bista ta cu e momento ta propicio pa partidonan politico sinta hunto y delinea puntonan di accion p'e proximo lunanan, unda cu UPP ta propone pa nombra un "Takenkabinet" cu lo mester atende cu puntonan esencial cu ta regarda tanto e parti constitucional, financiero y e parti di nos sistema politico/democratico.

E union nacional lo forma e base pa crea atrobe e confiansa den pueblo y den e relacion cu nos partnernan den Reino.

E "Takenkabinet" lo tin tambe como tarea yama un eleccion nobo den un periodo di 6

luna cu e regla y leyman manera palabra den e cumbre nacional.

E madurez politico mester wordo muestra di nos banda, p'asina por salvaguardia nos autonomia y recupera nos Status Aparte manera logra na 1983, segun Booshi Wever den su carta di invitacion.



Accident grave cu herido riba Kaminda Rincon

AYERA banda di 13.30 den bisindario di Tras di Montaña na Boneiro, a tuma luga un accident entre un pickup y un auto di famia. Den a caso aki tabatatin 4 herido di cua un hobencito cu ta esun den estado mas critico. Ainda motibo di e accident no ta conoci. Polis ta investigando e accident grave aki. Mas laat diadomingo atardi a drenta e tristo noticia cu e hobencito di 4 aña a perde su bida den e tragico accident aki. Pas na su restonan y forsa na famia. Fuente: Noticia Digital FM



DESPUES di e KB devastador pa Gabinete Mike Eman no ta keda otro salida cu sr. Eman entrega su retiro na Gobernador. Sistemáticamente a presenta cifranan ficticio, no a cumpli cu acuerdonan, e KB ta sigui enumera, ke men Gabinete Eman no ta bisa e berdad, no ta di confia y ta manipula, ke men

Gabinete Eman no ta integro. Una bes un sentencia asina cay y firma pa Rey Willem Alexander ta imposibel pa Gabinete Eman sigui goberna. Kico awor? E debe nacional di Aruba a yega na un nivel insostenibel y como Pais nos ta cerca di bancarota. Ta AVP y MEP ta responsabel pa e debe nacional aki, ta nan

Tiroteo djasabra mardugá na Boneiro

DIASABRA den oranan di marduga, Boneiro a registra un caso di tiroteo. Informacionnan ta indica cu aki ta trata un caso di represaya liga cu e caso cu Boneiro a experencia na inicio di aña, unda a registra e dobel asesinato. Segun e fuentenan aki ta trata represaya pa motibo di un vehiculo cu aparentemente a keda kima. Polis no ta informa den detaye i ta keda limita, informando cu den e ora di marduga pa mas o menos 3:30 tabatin un caso di tiroteo na un club nocturno situa na Kaya Hermandad na. E homber di inisialnan E.F.D. di 29 aña di edad nace na Boneiro a sufri herida di bala i a keda transporta cu urgencia pa hospital.

Un accion rapido di polis ta resulta den dos detencion. Asina e boletin informativo di KPCN (polis) ta bisa. E boletin ta bisa cu relaciona cu

e caso di tiroteo cu a tuma luga diasabra 19 di juli marduga dilanti di un club nocturno situa na Kaya Hermandad caminda un persona a resulta herida, polis ta informa cu diasabra noch pa mas o menos cuarto pasa di 8'or anochi (20:15), a detene e homber di inisialnan B.L. di 21 aña di edad na Kaya Anna.

No mucho rato despues a detene tambe un otro homber di inisialnan R.C. di 24 aña di edad den Playa. Ambos ta sospechoso den e caso aki. Investigacion di e caso di tiroteo aki ainda ta den full swing.

Ta bon pa agrega ku KPCN ta tuma e tipo di incidentenan aki cu ta shock comunidad hopi na serio i ta haci maximo esfuerso, mobilizando tur personal disponibel pa asina reestablece tranquilidad cu semper Boneiro a gosa di dje.

Un gabinete nacional den e crisis financiero y politico, segun Rudy Lampe



dos a goberna for di 1986. Fraccion di AVP y fraccion di MEP mester sostene awor un Gabinete Nacional, cu lo consisti di expertonan independiente. Prome cu esey partidonan MEP y AVP mester firma un acuerdo cu pa sali di e crisis financiero y politico aki lo bay over na un gabinete nacional. E gabinete aki su tarea lo ta di ehecuta e recomendacionnan di e estudio cu Gobernador a laga haci y di cua lo presenta un quick scan

dialuna 21 di juli. Fraccion di AVP y di MEP lo apunta sr. Andin Bikker di fraccion di PDR, como presidente di Parlamento, pa evita cualke wega entre AVP y MEP den Parlamento y pa asina di un manera eficiente por aproba e leyman necesario cu ta bin di e Gabinete Nacional. Den pasado mi partido (RED), cu a wordo castiga severamente pa e pueblo votado na diferente eleccion, a hancra den su statuton cu su minister lo mester ta un vakminister. Nos ta sigui boga pa un gabinete di expertonan, cu pueblo tin derecho pa tin su miho hende pa administra placa di pueblo den tur e ministerionan. Nos a desaroya full e perfil di un ministro profesional, cu exigencianan di su personalidad manera honestidad, y exigencianan pro-

fesional manera un estudio academico. E Gabinete Nacional lo mester goberna di un manera transparente y integro pa un periodo di 1 aña y lo prepara eleccion despues di a pasa e ley di financiamiento y subsidio di partidonan politico pa evita cu placa sushi atrobe ta drenta den gobernacion. Otro leyman necesario cu e Gabinete Nacional lo presenta ta cu ta hancra den nos constitucion e obligacion di un presupuesto balansa y di un sorto di supervision financiero externo pa evita cu den futuro nos ta bolbe cay den e abismo di un debe nacional insostenibel. Na e momento di crisis aki mi ta spera cu Aruba haya su miho yiunan pa dirigi nos Pais cu lo mester tuma medidanan cu no ta popular y cu sosten unanime den Parlamento.

ESSENTIAL  **TU PRODUCTO PA CUIDA BO SALUD!**
HEALTH SUPPLIES & Huur di Ekipo Medico




LUMBAR SUPPORT WORKFORCE

Mobilidad (Rolstoel, Kruk, Looprek) • Respiracion • Rehabilitacion
Cusinchi y AD Matrassen • Meñanan di Circulacion y di Diabetico
Terapia cu Friu/ Cayente • Faha, Banchi y Sosten Ortopedico
Maternidad • Producto di Baño y hopi mas!



Caya Dr. J.E.M. Arends #17-A

Tel 297.587.0940 - info@essentialaruba.com - www.essentialaruba.com  ehsaruba

NET DILANTI DI ENTRADA DI HOSPITAL!

Durante ceremonia special teni riba Linear Park Dashi special pa participa na "Caribbean Jamboree"



RECIENTEMENTE a entrega e dashi di contingente na e scoutnan y lidernan cu lo participa na e di 15 "Caribbean Jamboree" (Caribjam 2014) cu ta tuma luga e aña aki na Corsou. E ceremonia a tuma luga riba Linear Park y a conta cu un grupo grandi di miembronan di e movecion scout di nos isla.

"Caribjam" ta un campamento di scouting, den cual paisnan di region Caribense ta participa activamente. E contingente di Aruba lo consisti di no menos cu 87 persona. Durante e Caribjam 2014 e scoutnan lo intercambia cu nan rumannan scout di otro paisnan. Lo tin diferente actividadnan na diferente luganan di Corsou. Riba di 25 di Juli e participantenan lo duna presentacionnan cultural. E dia ey, publico por bishita e campamento. E contingente di Scouting Aruba ta prepara pa representa Aruba dignamente.

Entre e delegacion di Aruba lo tin lidernan scout hunto cu miembronan di e organisacion di Aruba, cu sin duda a hinca un presentacion sin igual, pa pas den e programa cu e organisacion di Corsou tin cla pa tur e paisnan Caribense cu ta participa e aña aki na e evento.

E movecion scout ta existi desde aña 1907 ora cu Lord Baden Powell a cuminsa cune 106 aña pasa y cu lo keda existi pa semper pasobra "Once a Scout, Always a Scout". A funda Scouting Aruba dia 23 di April 2000 despues cu 4 organisacion scout a uni y forma un solo organisacion. Scouting Aruba a logra afilia na Interamerican Scout Organisation (ISO) cu ta miembro tambe di World Scout Organization esta WOSM.

Mariela Apple Certified Sales Professional
Apple Certified Trainer

Conose i siña mas di bo iPhone, iPad, iPod i bo Apple Computer.

Jama nos libremente na 588.2167 pa hasi un cita.

www.istorearuba.com info@istorearuba.com Ponton67b

Happy Birthday!

Let's Celebrate, Let's Celebrate, awe nos ta celebra en grande paso nos prinses Diondra Lopez a kumpli 17 aña, e ta hanja hopi brasa y sunchi di si mama Jully y tata Delo, su rumanan Dayshaun y Daylan, di Opa Mete, tio Bryan y tanchi Edeline, di Bryson y Ryson, di su bisawela Mamaia i tatarata wela Pechi, di su madrina i padrino, di e amigato(nan di skol Bartimeus, y demas famia Geerman, Diondra ku papa Dios sigui jena bo ku hopi mas Bendishon, Amor, Felicidad, Pas, Salud, Dicha, Sabiduria, Prosperidad, Perserverasha y hopi mas, Mami nos ta stima Bo hopi, Goza awe riba bo dia Be Blessed

VACATION SPECIAL REDUCED PRICE

Week 31 Aug 2-9
Aruba Beach Club \$650,- 4p.

Casa Del Mar
2 bedr. 2bathr. 6p. \$950,-
Call 5834403/ 5603297

Contento cu resultado na mundial di Jinete y Amazona

UN sonrisa grandi ta loke a sobresali riba cara di tur e 16 atletanan di Aruba cu a caba di participa na e Mundial di Jinete y Amazona na ciudad di Pereira, na Colombia. E alegria riba cara di e hobennan ta loke nos a mira diabierna anochi na Villa Floralina durante un homenahe duna na e seleccion y tur cu a traha pa haci e participacion asina exitoso. E mayornan orguyoso tambe a duna muestra di alegria cu e esfuerso y sacrificio cu nan yiunan y dirigentenan a haci cu sigur no tabata envano.

Patsy Mansur di Villa Floralina a organisa y ofrece e celebracion di homenahe, ya cu el a haya cu e muchanan a haci asina nan best cu no por a laga e gran logro aki bay sin mas. E anochi tabata hopi relaha y cu bon fibra.

E hobennan a traha duro pa nan preparacion tanto fisico como mental, ya cu na eventonan asina tur cos por pasa. Pa cuminsa nan no ta participa cu nan



propio cabay y hasta despues cu nan a scoge of huur un cabay nan no tin garantia cu e ta bay resulta, ya cu nan no tin experiencia cu e ehemplar.

Ta bin acerca por ehempel cu Mark Bruin su ehemplar a bira malo y 5 minuut prome cu e mester competi el a haya un cabay pa fia y el a haci su pruebanan asina bon cu desde comienso di e competencia ta-

bata bisto cu e lo prolonga su medaya di oro pa di dos Mundial consecutivo. El a haci un prueba di 8, cu a ser cualifica como "text-book".

Melanie Wever cu tambe a drenta e competencia como medayista di oro y e tambe a logra prolonga su titulo di miho amazona den su categoria contra mas di binti otro amazona.

Alina Mansur ta demostrando un acenso constante den su carrera di amazona y ultimo tempo hasta como presentador di cabay. El a bay cu hopi confianza y determinacion, loke a separ'e di e otro nan pa asina e tambe por a carga un medaya di oro.

Willem Werleman a comete un eror chikito den un birada door di bira un riki lihe y esaki e huesnan a gara pa dun'e e medaya di plata y no di oro, siendo cu e tabata masha cerca di e oro.

A bin acerca cu Shayna Werleman a bira e cuarta finalista, igual cu Juancho Werleman, mientras cu Mark Yanez a bira e tercer finalista. Pues Aruba tabata cerca di mas medaya y

pa e cantidad cu participante versus e puestonan, Aruba su averahe tabata no.1.

Highlight di diabierna anochi tabata e presentacion di certificado cu cada seleccionado a ricibi na nomber di Confepaso y Fedequinas. Presidente Alex Cybul a haci e yamada, mientras cu e trainer nacional Igor Kock a haci e entrega. Presidente Cybul a yama danki na henter e team cu a sostene e seleccion, ya cu ta hopi trabao pa prepara y coordina tur cos.

Aruba a saca cara den tur forma. E respet y imagen cu Aruba tin internacionalmente ta super bon y esey ta danki na e seriedad di tur hende, pero claro tambe e resultado.

Profit+
Complete business software
including **AFAS Online**

From **AWG 250,-** monthly

AFAS software
Financial - HRM - Payroll - CRM - Projects - Logistics

Telephone +297 583 8919 of +297 738 0002 caribbean.afas.com

OAA
OPENBARE AVONDLEERGANGEN ARUBA
BEROEPSONDERWIJS

INSCRIBI

Bo ta creativo, responsabel, motiva y gusta traha cu bo man. Anto un opleiding na OAA Beroepsonderwijs scol anochi di ofishi ta net lo que bo ta busca. Check nos out na 5827324/ 5930650 of bishita nos website: www.oaa.aw
Inscribi pa aña escolar 2014-2015

Academia di Husticia y Koninklijke Marechaussee ta diseña curso pa detecta documento falso



KONINKLIJKE Marechaussee ta ofrece un curso con pa reconoce documentonan falso, incluyendo paspoort y otro documentonan importante, na autoridadnan encarga cu proteccion di frontera na tur pais di Reino Hulandes. E curso ofreci pa Marechaussee ta encera hopi informacion basico esencial,

pero ta specialmente dirigi na reconoce documentonan hopi uza na Europa, cu en realidad na Aruba y entre nos bishitantenan no ta e documentonan di identificacion mas comun uza den nos region.

Anteriormente, na diferente ocasion, Marechaussee a duna

e curso na Aruba. Aña pasa a dicidi hunto cu Academia di Husticia di Aruba (Scol pa Polis Edgar Vos) pa rediseña e curso, adapta esaki pa nos situacion y e situacion den nos region, dun'e su mesun nomber y cab'e cu un curso "train the trainer". E proyecto aki, cu a cuminsa for di november 2013 cu e prome reunion, sigui pa e diferente fasenan di planning y training, a conoce su culminacion siman pasa.

Durante di un ceremonia special a entrega e certificacion di trainernan cu ta capacita y certifica pa duna e training cu a haya e nomber CARDOC1. A uza como base e materialnan di e curso cu ta wordo duna pa Marechaussee y a añadi tur e informacion y documentonan necesario pa haci di e curso aki uno cu ta cumpli cu tur exigencia di e curso original, pero adapta pa e necesidadnan di nos region. Na e proceso aki a participa trahadonan di Gabinete di Gobernador, Censo, DIMAS, Cuerpo Policial, Luchthavenpolitie y IASA (Inmigracion) y tur e participantenan aki a wordo certifica como trainer pa CARDOC1.

Academia di Husticia di Aruba ta e unico centro di entrenamiento certifica pa Koninklijke Marechaussee pa organisa y ofrece e curso aki.

Comisario Irma Gordon ta hefe di "Bijzondere Diensten" y awo tambe ta certifica pa duna e curso aki. El a splica cu prome cu tur cos e trainernan mes a sigui e curso basico Hulandes y despues nan mes a participa na e proceso pa pone e curso hunto, a wordo certifica como trainer y awo ta cla pa duna e curso aki internacionalmente. Ya a bin un peticion for di Corsou, via di Marechaussee, pa organisa un curso pa instancianan di e isla ruman, director di Academia di Husticia, Jeannette Richardson-Baars a bisa, y ta evaluando pa cuminsa un curso tambe pa den e proximo lunanan pa instancianan na Aruba mes.

Ta importante pa tur a instancianan involvi traha hunto pa hisa e calidad di servicio cu ta encarga cu control di nos frontera. Dos empleado di inmigracion tambe a wordo certifica. E sistema "Radex" cu ta wordo uza pa registra entrada y salida di personanan pa y for di Aruba no ta detecta documentonan falso y ta importante pa e personal mes por identifica documentonan falso basa riba nan conocimiento.

Aruba awo por ofrece e curso na e autoridadnan na e diferente islanan cu ta forma parti di Reino Hulandes. E curso a wordo "Arubianisa" y por wordo expande mas tambe. Colabo-

racion ta e palabra clave den e proceso pa e realisa e proyecto aki, el a añadi.

Via e programa 'train the trainer', organisa pa prome biaha den Caribe, e producto awo ta Arubianisa. Esey kiermen tambe cu den futuro, petitionnan for di Corsou of Sint Maarten of for di Aruba mes for di servicionan externo, esta Duana y Kustwacht, Vreemdelingendienst, cu kier un curso tocante documento, cu Aruba mes por duna esaki, en bes cu Marechaussee tin cu bin for di Holanda pa duna e curso. Esaki ta mas eficiente y esaki ta miho na termino largo.

Mr. Jeannette Richardson-Baars a subraya cu Scol di Polis di Aruba tin un producto unico den nos region, cu ta refleja e situacion y trafico entre e islanan y entre e islanan y otro paisnan. Esaki ta algo pa ta orguyoso di dje, cu Aruba a gana e confianza di Koninklijke Marechaussee y cu despues di vakantie grandi lo cuminsa cu e prome curso di CARDOC1 na Academia di Husticia di Aruba.

Aruba a wordo scogi pasobra e grupo involvi, coordina pa Academia di Husticia a demostra flexibilidad y boluntad pa apoya ideanan cu ta bon y traha duro pa haci'e un bon producto, Richardson-Baars a conclui bisando.

SHOE EXPRESS
SHOP AND SERVICE N.V
REPAIR / REPARACION

NOS TA DRECHA SAPATO, TAS, MALETA, RAG TAS, HANCHA SAPATO, CAMBIE ZEPPER DI TAS Y TAMBE NOS TA MULA SKER, MAGHETE, CUCHIU, CHAPI Y HERMENT.

NOS TA DUPLICA JABI DEN 1 MINUUT!!!! **10% Descuento**

TAMBE NOS TA BENDE TUR ARTICULONAN DI CUERO MANERA TAS, CARTERA PA HENDE MUHER Y CABAYERO, FAHA Y SOMBRE

LG Smith Boulevard #150
CERTIFIED MEGAMALL

TEL 5880394

Dreaming of a vacation?
9 DIA 8 ANOCHI
salida American Airlines
November 11 - regreso November 19

Incluyendo:
Circus Circus Hotel
KA Cirque de Soleil
Las Vegas Night Tour
Deluxe Hoover Dam Tour
Oportunidad pa bo hasi bo Xmas shopping

Cuminsando for di AWG.2.325.00 pa persona

Pa mas informacion yama oficina

ALDO
Travel Bureau Inc.
Tel: 582-1992

fun miles
fun within your reach!



Cumpra bo auto Hybrid y gosa di e posibilidad unico cu Aruba Bank so ta ofrece Bo
Aruba Bank y Garage Cordia ta lansa
campana "Save your money, Save your gas"

ABRO COMPLETE LINE IN STOCK NGK DENSO SPARK PLUGS		MAC BATTERY SPECIAL 12 MONTH WARRANTY	
Valvoline MOTOR OILS RELOCATION SALE ALL ITEMS IN STOCK MUST GO! SALE		Kendall MOTOR OIL AMALIE MOTOR OIL 5 GALLON SPECIAL	
 AIR / OIL / FUEL FILTERS DIESEL & GASOLINE			
UNLIMITED PARTS MORGENSTER # 12 - B TEL: 583 1001			

ARUBA Bank ta invita comunidad henter pa pasa bishita e showroom di Garage Cordia y admira e linea di "Hybrid Cars" cual lo yuda bo no solamente spaar placa y gasolin, pero na mesun momento lo yuda bo proteha nos medio ambiente.

Aruba Bank a uni na Garage Cordia cu un tremendo campana cual ta vigente na e momentonan aki unda cu bo por haya beneficiacion unico. Comprando un "Hybrid Car" na Garage Cordia, Aruba Bank lo duna bo un interes nominal di 8% (interes efectivo ta entre 8.14% y 8.25%). Ademas bo por cumpra bo auto awor y cuminsa paga despues di tres luna, o sea na September 2014. Banda di esaki Aruba Bank lo por financia bo auto na balor di mas cu Afl. 50.000,- pa un periodo di 6 aña.

Pasa awe mes na e showroom di Garage Cordia y scoge e auto di bo soño. Un auto Hybrid lo yuda bo spaar 60% den consumo di gasolin.

E promocion aki ta valido desde awor te cu 30 di Augustus 2014. Bo por aplica pa haya tur e beneficiacion aki via websitewww.arubabank.com.

MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 ☎ SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

El a yega Aruba contento cu su famia y amigonan

Aruba Tourism Authority a yama bonbini na Dirk Kuyt y a gradici'e pa e cobertura bunita cu el a duna nos isla

Dirk Kuyt: "Iedereen vindt het hier fantastisch!"

TABATA un sorpresa hopi ameno pa scucha Dirk Kuyt menciona number di Aruba durante un entrevista na television durante Mundial di Futbol na Brazil. E Astro di futbol Hulandes a menciona cu e ta biaha pa nos isla regularmente y el a haci un comparacion entre e clima di Aruba y esun di Brazil ora cu e reporter a puntr'e tocante e impacto di e clima riba su prestacion. E video di su entrevista a wordo comparti entre hopi y pa nos hendenan riba social media y cu hopi orguyo por conclui cu Dirk Kuyt a namora di Aruba y den dje Aruba tin un bon amigo.

Aruba Tourism Authority a tuma e oportunidad di yama e y su famia bonbini y tambe gradici'e pa e cobertura aki cu a wordo mira pa mundo henter.

Despues di un luna di un torneo di fut-

bol masha exigente, Dirk Kuyt y su famia cu ta consisti di su casa y 4 yiu nan, hunto cu amigonan ta di bishita pa relaha y disfruta di Aruba. Nan ta un grupo di mas o menos 20 hende cu a yega Aruba for di Hulanda.

Dirk Kuyt a subraya cu tur hende ta gosa di un tempo fantastico na Aruba y ta pura pa bolbe tur aña. Kuyt a bin Aruba pa prome biaha na 2002, como un participante na e Beach Voetvolley Tournament internacional. For di e prome bishita ey, Aruba a haya un luga den su bida y bida di su famia como e destinacion unda nan ta gosa masha hopi y ta pone pa nan bishita tur aña.

E mundial tabata un tremendo torneo pa experiencia, Brazil ta un pais cu ta biba cu futbol y otro deporte tambe y "pa mi tabata un di e torneonan mas bunita pa hunga", Kuyt ta bisa. E ta aña di cu e ta di opinion cu e team Hulandes ta-

bata hopi exitoso y desafortunadamente aunke nan no a resulta den final e biaha aki, saca pa pinalti, cu e fannan Hulandes y esunnan di Aruba ta orguyoso di e ekipo. Hulanda a keda como e di 3 miho ekipo di mundo!

Dirk Kuyt ta describi e mundial como un "Aventura bunita", unda nan por a biba mas di un luna na Brazil, principalmente na Rio de Janeiro, cu hopi entusiasmo y un organizacion perfecto. E unico otro biaha cu Kuyt mes tabata na Brazil tabata dos aña pasa pa un wega amistoso, y esey tabata pa apenas algun dia.

Tocante su bishita actual, Dirk Kuyt ta expresa, "Nos tabatin anticipacion enorme pa esaki, nos a traha duro durante Mundial y si bo por bay Aruba pa descansa y un vakantie ta sigur ideal". E futbolista ta splica cu su famia y amigonan ta gusta bishita Aruba pasobra no ta importa e edad di e persona of su interesnan, semper tin algo pa cada persona. "Ami ta kere cu Aruba tin e beachnan di mas bunita, un lama blauw

tremendo, hotelnan bunita. Ami ta gusta hunga golf, pues regularmente mi ta hunga golf na Tierra del Sol". Ademas, e ta menciona cu e y su famia y amigonan ta gosa di e restaurantnan y e variacion grandi cu tin di diferente cushina, como tambe di e luganan pa sali.

Dirk Kuyt a conclui bisando cu e biaha aki su bishita no tabata mes largo cu otro biahnan, pero cu otro aña – como cu no tin Copa Mundial, ni Eurocup – e lo ta na Aruba pa mas tempo y e lo considera di e posibilidad di ofrece un clinic pa nos mucha y hobennan.

Aruba Tourism Authority ta contento di un biaha mas por brinda un caluroso bonbini na Dirk Kuyt y a gradici'e pa su bunita palabranan y mencion di Aruba durante e mundial di Futbol 2014.



Find us on
Facebook Like

www.facebook.com/AWEMainta



DEPORTE

JUVENTUS TA LOGRA FIRMA ALVARO MORATA



NICO ROSBERG TA LOGRA GP DI SU ALEMANIA





Napa autoparts tin un gran surtido di Gearwrenches sae y metric. Napa handtools. Tambe hydraulic jacks den tur tipo, Boosterpacs pa start bo auto, batterchargers. Napa aircompressors y toolboxes di chiquito te grandi. Tambe Napa ta ofrece servicio di fabrica HYDRAULIC HOSES pa bo auto of equipo den diferente size.

Napa su stock di oilfilters, fuelfilter y airfilters tambe ta na bo ordo.

Napa Autoparts Santa Cruz 10 B

Orario : dialuna pa diabierna 08.00-1200—1.30pm-5.30pm
diasabra 08.00 - 4.00pm (non stop)
Tel 583 4363 Nos ta spera bo.

Cura Cabay 145 - Tel: 5845046 ** Shaba 1 - Tel: 5870621

Sandro Rosell lo declara na huez

E expresidente di Barcelona, Sandro Rosell lo topa diamars cu e huez Pablo Ruz, despues di tabata acusa e 22 di januari pa un delito di apropiacion indebi den compra di e delantero brasileño Neymar, loke a provoca su salida di e club. Rosell tabata tin cu declara 13 di juni, pero

e huez Ruz a move esaki via peticion di su abogado, Ignacio Ayala, cu a menciona di tabata tin un caso e fecha ey. E dia ey tambe mester declara e representante legal di Barcelona, Antonio Rosich, cu lo tin cu

contesta dilanti huez pa e delito di belasting, cual ta un fraude di 9,1 miyon euro. E huez a dicidi yama nan pa declara despues di ricibi un informe, cu e persona nan aki a comete un delito fiscal na defrauda al menos 9,1 miyon den e compra di

Neymar da Silva. E cantidad ey por aumenta t'e cu 11,7 miyon di euro si confirma e posibel defraudacion di 2,6 miyon den 2014. E mesun dia Ruz lo tuma declaracion como testigo Artur Amich, socio di e firma Deloitte y responsabel di e informe di cuenta

anual di FC Barcelona di 30 di juni 2012 pa 2013. E contract di Neymar a wordo firma na Barcelona, dia 3 di juni 2013 entre e hungador y su tata, Rosell y e presidente actual di e club, Josep Maria Bartomeu, pero cu a dreठा na vigor t'e 29 di juli 2013, pa un duracion di 5 temporada.





E club italiano Juventus a presenta ayera oficialmente e ex delantero di Real Madrid, Alvaro Morata como su hungador nobo despues cu e hungador a

pasa test medico na Turin. Esaki tabata anuncia den e website di e club despues cu Morata a yega na e ciudad italiano y e contract ta pa un duracion di

cinco temporada, segun e club a duna di conoce. Morata, di 21 aña, a costa e club italiano 20 milyon euro, cu lo wordo paga den tres biah, cu un opcion di cumpra bek di parti di Real Madrid t'e na un maximo di 30 milyon, segun e comunicado di e club ta duna di conoce. E derecho opcion pa e club di Madrid lo por eherce na final di e temporada 2015-2016 of di e siguiente y e cantidad final lo depende "di e number di wega cu e delantero a hunga cu Juventus den temporada", e club a duna di conoce.

E club ta considera Morata como "un talento fuera di lo comun y un personalidad fuerte. Alvaro Morata ta hoben, pero despues ya no por considera su persona como un promesa". "E ta un di e realidad mas bunita di futbol continental. Liher, cu 80 kilo distribui den un estatura di 1,80 meter, tremendo dribbling, excelente cu bala den aire", e club nobo di Morata a describi su persona. Esaki tabata anuncia prome cu un conferencia di prensa na unda e club italiano tabata tin pensa di presenta Morata na e medionan di comunicacion. Mainta, e delantero a pasa e test medico nan, segun e club a duna di conoce

y tambe a ofrece imagen di e yegada di e hungador.

Morata a salu den un video na e "tifosi" y ta desea "pa tur cos sali bon" prome cu hasi control medico. Morata tin 21 aña y a score den e ultimo temporada ocho gol den 23 wega cu a hunga den Prome Division; ademas

a hunga seis di Copa del Rey y den 5 di Champions y cu e U-21 a score 13 gol den 12 wega. Juventus a confirma e mesun siman aki e yegada di Allegri como nan entrenador nobo, cu a tuma e club su mando despues cu Antonio Conte a presenta su carta di retiro.



SCOL di IDIOMA

Pos Chikito 75A – 5843768--6900169
scoldiidioma@yahoo.com

Scol di Idioma
lo ta cera den luna di Juli
Masha danki pa boso confiansa

DRAGON CD & ELECTRONICS

Mainstreet San Nicolas Tel. 584-3999
open 9.00 - 13.00 and 14.30 - 18.30

Dragon specials



simBlu music 4.0 Samsung s3 sim
Afl. 225.00 afl. 175.00

afl. 399.00

Also: Samsung S5, Samsung S4, Samsung 4 mini, S3 mini etc.....
Accessories for: HTC Sensation XL, One X, Rhyme and Samsung S2, S3 and Note.
Also: Iphone 5s, Iphone 5c, Samsung S3, Samsung Note 2, Blackberry Q10 and Q5, curve 9220, 9320 and more.

Hp Laptop 15.6" 4Gb 320Gb Harddisk. Afl. 900.00

Hp Ink cartridges, Universal laptop adapters etc..

ITunes gift cards \$ 10.00 and \$ 15.00 and Playstation Network cards.

Sales, repair and accessories for all blackberry models and other cellualars.

Unlock, reload, reset, upgrade, replace led, keypad, speaker etc.....

Dragon Cd & Electronics

Mainstreet San Nicolas tel. 584-3999 open 9.00 - 13.00 and 14.30 - 18.30 hrs.



Brandon McCarthy kier briya cu New York Yankees

BRANDON McCarthy semper a anhela pa e oportunidad di algun dia hunga na New York, pa wak si realmente por yega na su maximo. E integrante nobo a hasi su di dos apertura pa New York Yankees y no tabata un decepcion, a tira seis inning di cual solamente a permiti un careda y seis hit mientras a poncha 9 bateador si'n permiti un base por bola den e victoria di 7-1 riba Reds diasabra den Yankee Stadium. "Mi ta den un etapa di mi carrera na cual mi kier wordo reta. Realmente mi kier ta den lucha pa un campeonato. Mi kier ta den playoffs. Mi kier ta den un mercado cu ta dificil", McCarthy a duna di conoce, despues di su prome salida durante un atardi nubla den Bronx. "Mi kier e tipo di cosnan pa wak si por forsa na e siguiente nivel. E ta un gran oportunidad", el a agrega. McCarthy no a mostra signal di pitcher cu tabata tin un record di 3-10 y un ERA di 5.01 den 18 wega pa Arizona Diamondbacks. Desde su yegada na New York e 6 di juli ultimo, e pitcher di 31 aña, cu no a ricibi un decision den su prome wega e 9 di juli ultimo contra Indians, tin un average di careda limpi di 1.42 den 12 inning y dos tercio, permitiendole dos careda limpi. "Habri pa Yankees ta hopi. Yega na un team nobo ta yuda tambe", McCarthy a bisa. "Mi ta kere cu tabata yegando na un mihor lugar na final di mi tempo na Arizona. Por lo menos mi a yega aki", el a bisa. E unico cu el a hasi cu tabata un homerun permiti na Chris Heisey den di cinco inning cu un out. Su manager nobo, Joe Girardi ta contento cu McCarthy.

Odrisamer Despaigne e sensacion di Liga Nacional

ODRISAMER Despaigne ta e sensacion nobo di Liga Nacional, un hungador cu mester conoce su origen y su historia. E cubano aki, cu a bandona su pais na 2013, prome cu esey a hunga na Hulanda un torneo cu su seleccion, a caba na bira den un residente di Spaña y despues a restablece su mes na Mexico. Su caminda pa MLB tabata largo, pero pa e momento aki no tabata tin recompensa di algun di su ex compaño nan. E pitcher aki a hunga na e isla cu Jose Abreu, Yasiel Puig, Raicel Iglesias, Erisbel Arruebarrena y hopi otro, pero su yegada na Merca no tabata mesun lucrativo. Despues di varios sesion, e oferta miyonario nunca a yega y a caba ta firma un contract di liga menor cu San Diego Padres dia 2 di mei. "Mi tabata casi un aña si'n hunga. Mi ta un pitcher cu ta gusta tira. Den e trainingnan cu e teamnan mi no sa kiko a pasa cu no a mostra bon, pero simplemente San Diego tabata interesa y nos a dicidi yega na un acuerdo". Su bonus tabata di apenas un miyon dollar, un number chikito compara cu esun di su compatriota manera Aróldis Chapman, Yoenis Cespedes of incluso prospecto manera Aledmys Diaz of Jorge Soler. Sin embargo, Despaigne ta cumpliendo su soño.

"Mi ta disfrutando di dje", el a confesa. "Mi ta haciendo loke mi kier, e obhenivo pakiko mi a sali di Cuba, cu ta yega na e maximo nivel di baseball". E pitcher t'e ainda ta sorprendi pa e infraestructura, e cantidad di medionan di comunicacion y e training, pero no pa e calidad di bati. Esey e tabata imagina. "E ta hopi fuerte tur bateador por dal bo. Tin algo di scout cu ta hopi exacto y un cu trata di ta den bon condicion y localisa tur pitcheo pa domina e bateadornan". Sin embargo, si e ta sorprendi, su oponente ta mas ainda.

Den su debut contra Giants, 23 di juni, Despaigne a tira 7 inning den blanco na unda solamente a permiti cuatro hits. En total, durante cuatro wega, a acumula un ERA di 1.35 y su rivalnan tin un average di .202. Su ultimo salida prome cu All Star Game tabata contra Los Angeles Dodgers, y eynan a gana varios tabanco nobo. "E ta bastante bon y no a wak'e antes", Clayton Kershaw a duna di conoce. "Tin hopi angulo di brasa y ta tira mas duro di loke tabata pensa". Scott Van Slyke a dal un single den di cuano inning, pero a describi e ansha di enfrenta su persona. "No tabata por a lag'e pone e cuenta 1-2, paso e tin como 14 diferente pitcheo", el a confesa. Eynan ta unda e cubano aki ta peligroso. Su lanzamiento por bay di 68 mph t'e cu 95. Su curva ta letal ora e funciona, y e recta su velocidad ta yega na unda hopi no a pensa e por yega. Cuatro salida ta poco pa pone entre e elite nan, pero e cubano aki ta dunando cos di papia. Sin duda, mester sigui'e di cerca.



Fernando Alonso:

“Nos a hasi loko tabata por”

E spaño Fernando Alonso (Ferrari), double campeón di mundo di Formula Uno (2005 y 2006, cu Renault), a caba e GP di Alemania na di cinco lugar, den e circuito di Hockenheim. “Awe nos a hasi loko por a hasi, y aunke manera semper, nos obhetivo ta subi e podium, e auto nos dilanti tabata demasiado liher”, Alonso a bisa. “Tabata un bon careda, aunke hopi complica, paso durante e careda nos a dicidi cambia di strategia”, e double campeón spaño a duna di conoce, cu den su carrera ya a gana 32 careda di GP. “No tabata nada facil lucha y tambe no perde di bista e consumo; na final, cu ayudo di tire mas fresco, nos a logra caba den

e mihor posicion posibel”, Fernando a indica, autor di 22 pole, e ultimo di nan precisamente na Hockenheim, dos aña pasa. “Aki na Hockenheim, no a dal un stap dilanti, aunke ta chikito pero e ta sirbi di estimulo pa sigui bira mihor”, Alonso a comenta. “E obhetivo ta logra punto pa yuda e team den e Mundial di construccion. Awo ya nos ta pensando den Budapest y solamente nos lo sa con e cosnan ta bay ora nos yega eynan, paso cada careda ta un historia diferente”, Alonso a bisa.



Valtteri Bottas:

“Hopí contento pa subi pa di tres biaha consecutivo riba podium”

E finlandes Valtteri Bottas (Williams), cu a caba di dos den e GP di Alemania, e di 10 careda di e Mundial di Formula Uno, a bisa na Hockenheim, cu e ta sinti hopi contento di a subi pa di tres biaha e podium. “Mi ta hopi contento pa a caba un biaha mas y pa tercer biaha riba e podium”, el a splica, durante e ceremonia di podium na Hockenheim. Asina aki e ta bira den un di e revelacion di temporada, añadi na e segundo lugar aki na Alemania, tin un tercer lugar na Spielberg (Austria) luna pasa y di dos lugar dos siman pasa na Silverstone (Inglaterra), den e GP di Reino Uni. “Mercedes a bay hopi liher, pero mi ta specialmente contento di por a mantene mi mes entre nan”, Bottas a comenta, naci 24 aña pasa na Nastola.



Lewis Hamilton:

“Mundial aki ta birando den un gran reto”



E ingles Lewis Hamilton (Mercedes), cu a logra caba di tercer lugar den e GP di Alemania, a bisa cu e Mundial aki ta birando den un gran reto pa su persona, cu ta prefera ta asina.

“Mas cu tur cos mi kier felicita Nico Rosberg pa gana na cas; e ta algo hopi special y mi ta hopi orguyoso cu nos a pone ambos auto den e podium na Alemania y representa asina aki tur e trahadornan y e publico cu tabata e fin di siman aki na e pista”, Hamilton a comenta, campeon di mundo 2008 cu McLaren. “Desde un punto di bista personal, no por tabata un bon careda, ya cu pami tabata

un fin di siman duro y finalmente mi a perde mas punto den e lucha pa e campeonato”, e ingles a bisa, awo na 14 punto di su

compañero y rival. “Pero mi ta contento cu al menos por a minimalisa e perdida di punto y caba ta subi podium. Ora

bo ta sinta den e punto di salida casi ultimo lugar y no ta wak otro auto patras dibo ta hopi dificil imagina cu dos ora despues bo ta eyriba”, Lewis a declara. “Mi ta

gradici na e team pa e auto aki. Realmente mi ta kita sombre pa nan pa a construi un auto cu ta funciona di e manera aki”, el a bisa. “Siendo sincero, tabata un

careda hopi directo pami, aunke mi tabata tin problema pa ripara cumi tabata pasando y den ki posicion mi tabata den algun momento”, Ham-

ilton a indica, cu e aña aki a gana cinco careda. “Mi tabata tin un bataya cu Kimi Raikkonen na

comienso y mi tabata tin suerte di no a dafia e parti dilanti di mi auto; despues, e incidente cu

Jenson Button tabata mala suerte”. “Mi tabata tin un bataya cu Kimi Raikkonen na comienso y mi tabata tin suerte di no a dafia e parti dilanti di mi auto; despues, e incidente cu Jenson Button tabata mala suerte”.

Un futbolista aleman a comete suicidio

ANDREAS Biermann, ex futbolista profesional di Sankt Pauli (2008-10), a muri diabierna despues di comete suicidio na Berlin, di unda e tabata. E hungador di 32 aña tabata sigui activo como amateur den Spandauer Kickers, cu a confirma su morto atraves di su presidente

Gunter Hagedorn: “pa desgracia Andreas a bay laga nos. Nos ta conmovi pa esaki y hopi tristo”. Ya a purba hasi esaki den tres ocasion, na 2003, 2009 y 2012. Andreas Biermann tabata sufrir di depresion, manera a splica abiertamente despues di e morto na 2009, tambe pa suicidio, di e ex portero Robert Enke. E keeper a laga un trein dal’e y a muri cu solamente 32 aña. El a publica un buki di dje na 2011. Biermann den su buki tabata papia di su enfermedad y purba concientisa e publico. Apesar cu tabata bou tratamento, no a logra controla su bida.



Nico Rosberg ta gana



E aleman Nico Rosberg (Mercedes) a hasi su liderazgo mas fuerte den e Mundial di Formula Uno na gana diadomingo, na cas, e GP di Alemania, cu a tuma lugar na Hockenheim, unda su compañero ingles Lewis Hamilton a logra caba tercer lugar. Rosberg, cu a sali como prome, tabata lider di comienso t'e fin y a gana despues di dal 67 buelta rond di e pista aleman, pa asina completa un total di 306,4 kilometer,

den un tempo di un ora, 33 minuut, 42 seconde y 914 miliseconde, na un speed di rond di 195,2 km/h. E aleman cu diasabra a logra su di 9 pole position, a gana dilanti e finlandes Valtteri Bottas (Williams), cu a ripiti e di segundo lugar di e GP di Reino Uni, dos siman pasa y tambe su tercer podium di F1 den tres careda, y di Hamilton, cu a sali di 20 lugar a logra caba di tres.

Lewis despues di gana na Silverstone tabata na

cuatro punto di Rosberg, cu a sufrí su prome abandono di aña na Inglaterra y tabata protagonista diasabra, na accidente den e prome round di clasificacion, despues di kibra e brake di su auto parti dilanti. Esaki a strob'e sali den e Q2 y mester a sali di 15 lugar, pero despues di cambia su gearbox, a perde cinco posicion mas. Por poco tabata tin di 7 'doblete' di e Mundial aki pa Mercedes, ya cu Lewis, a pone difícil den e ultimo buelta pa Bottas, cu na su turno a defende hopi bon su segundo lugar. Y si Bottas un biaha mas tabata alegria pa Williams, Felipe Massa su compañero tabata lo contrario. Mescos a pasa dos siman pasa na Silverstone, e brasileño e biaha aki cu a sali di tercer lugar, no por a completa ni un solo buelta, na sufrí un accidente si'n mucho consecuencia grandi, despues di dal contra Kevin Magnussen, cu si por a sigui e careda.

Magnussen a caba di 9, tras di su compañero Jenson Button y dilanti di e mexicano Sergio Perez (Force India), cu a bolbe na logra punto den un careda. Rosberg, recién casa y renoba y festehando desde un siman caba e triunfo di e seleccion aleman den e Mundial di futbol, a bisa cu gana na Hockenheim lo pone den un racha inigualabel. Un biaha mas e himno aleman a toca na e pais aki, paso aña pasa ya Sebastian Vettel a logra gana pero na



na e GP di Alemania



Nurburgring. Vettel a logra di cuatro lugar, dilanti di e double champion mundial Fernando Alonso, cu a sali di 7. Mientras, Rosberg ta logra un triunfo un biaha mas, ta reforsa su liderazgo den Mundial, awo cu 190 punto, 14 mas cu Hamilton. Ricciardo ta di tres cu 84 punto di diferencia y Alonso di cuatro na 93 punto di e aleman cu e siman aki lo defende su prome lugar na Hungaria.



Domino's Every Day Special

EVERY DAY

SPECIAL

BUY TWO (2) OR MORE
MEDIUM
1-TOPPING
HAND TOSSED PIZZAS

FOR

AWG
17⁵⁰
EACH

Regular price
for Medium 1-Topping
Hand Tossed Pizza AWG 23.50

EVERY DAY

CARRY OUT SPECIAL

BUY ONE (1) OR MORE
MEDIUM
1-TOPPING
PAN PIZZA

FOR

AWG
20⁵⁰
EACH

Regular price
for Medium 1-Topping
Pan Pizza AWG 27.50

EVERY DAY

CARRY OUT SPECIAL

BUY ONE (1) OR MORE
LARGE
2-TOPPING
HAND TOSSED PIZZA

FOR

AWG
25⁰⁰
EACH

Regular price
for Large 1-Topping
Hand Tossed Pizza AWG 31.50

Palm Beach
586 0333

Tanki Leendert
582 0333

Savaneta
584 0444

Promotions are not valid in conjunction with any other promotion or offer, and not valid for any of our specialty pizzas.
Offer is valid for a limited time only and Best Pizza Aruba NV reserves the right to stop the promotions anytime without prior notification.

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua RC Cola Indians ta vapulia Defenders mientras Macuarima Spark Elektra ta keda den comando di AA

CAMPEONATO HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na Andresito Krozendijk y Bertrando Delaney a continua durante siman riba veldnan nobo na PosChiquito. Den categoria A-Klas e equipo di RC Cola Indians a bin por la goma e aña aki y ta vapulia Defenders fuertemente. RC Cola cu intension serio di subi bek pa AA ta mustrandocu cada bialha mas completo riba tereno. RC Cola Indians 25 careda, 13 Hit, 3 error. Defenders 2 careda, 1 hit, 5 error. E hoben Jerino Henriquez ta bay completo y ta resulta pitcher ganador. Jorge Santana ta bay cas cu e derota ricibiendo relevo den di 4 inning for di Nelson Moreno kende den mesun inning ta wordo releva pa Ramon Garcia y despues pa Melchor Abreu. Mihor bateadornan pa RC Cola Indians ta Christopher Rasmijn 3-3, Bryan de Cuba, Gregory Alias y Gerald Werleman tur di 3-2. Pa Defenders e unico hit a wordo bati pa Eldrick Maduro kende a bay di 1-1. Den didos wega di anochi den categoria AA Macuarima Spark Elektra kendenan ta den un racha di victoria ta amplia nan liderasco ganando Mariners den un wega basta preta. Macuarima 8 careda, 9 hit, 0 error. Mariners 6 careda, 9 hit, 4 error. Lucio Geerman kende ta dreña relevo Richard Simon den di 4 inning ta bira e pitcher ganador. E veterano Antonio "Tony" Warner por mira

atras riba un bon performance pero erronan tabata demasiado cualnan a pisa bastante den e wega. Mihor bateadornan pa Macuarima Spark Elektra ta Leander Angela 2-2, Ingomar Flanegin y Jason Albusambos di 3-2, Jermain "Pulun" Ras y Lucio Geerman di 2-1. Pa Mariners a destaca den causa perdi Franco Wouters 2-2, Gerwin Thiel, Sidney Curiel y Renny Hernandez tur di 1-1. Weganan ta continua diamars awor na PosChiquito pa 7pm Final Touch vs RC Cola y pa 9pm Montaña Braves vs Pizza Hut Monster. Diaranson 23 di Juli pa 7pm Final Touch vs Defenders y pa 9pm Macuarima vs Royal Power. Diahuebs 24 di Juli pa 7pm Montaña Braves vs Royal Power y pa 9pm Macuarima vs Pizza Hut Monster. Fanaticada di softball yega tereno bin apoya bo equipo preferi!!!



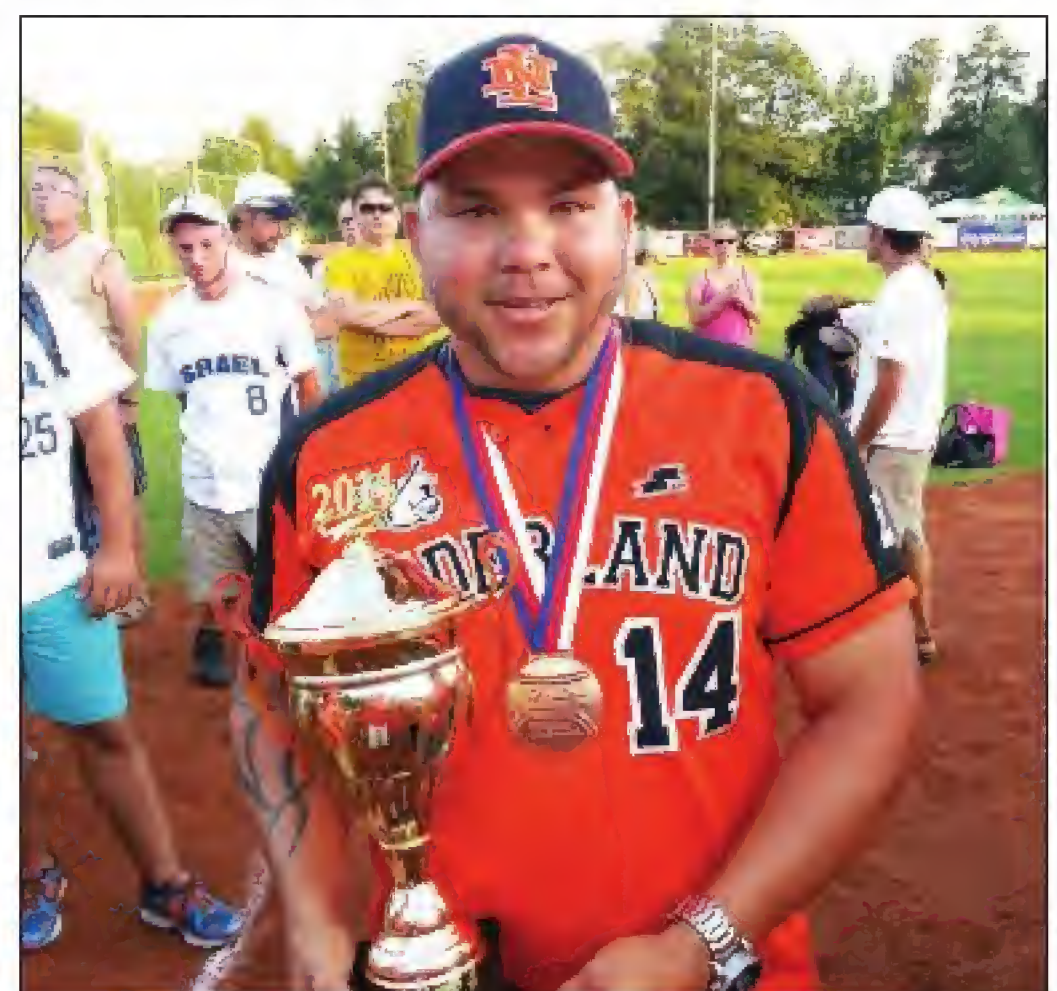
Nos Arubianonan entre otro Eldrick Dijkhoff destacando internacional Selecion di Hulanda ta laga Gran Britannia den tereno pa claim su medaya di brons

ARUBA Softball Bond ta orguyoso di ricibi noticianan alentador di nos peloteronan Arubiano cu ta destacando internacional. Despues di Champ of the Champs 2014 Aruba Softball Bond a cumpli cu tur documentonan pa transferi pelotero Eldrick Dijkhoff pa seleccion Hulandes riba peticion di KNBSB. Eldrick Dijkhoff a sali pa Brod, Tsjech pa incorpora sumes den seleccion Hulandes. Hunto cu tres Arubiano residencia na Hulanda entre otro Riven Brooks y De Flanegin kendenan ta forma e squad Hulandes y asina bataya den Europees Kampioenschap clasificatorio pa Canadian World Cup 2015.

Un total di 7 pais Europeo a competi cual e promer tres equiponan cu a gana medaya lo clasifica. Den un wega decisivo diabierna atardi Hulanda mester enfrenta e fuerte equipo di Gran Britannia kendenan tin un pitcheo hopi fuerte. Un hungada sensacional tabata un batazo den deep cente right cu a pica bay extende ta rebota for di muraya den man di Riven Brooks kende ta press e bala pa cut off man Eldrick Dijkhoff cu a sali bay corta e bala y na su turno ta rifla tercera pa fucila e coreador na tercera cu tabata e hungada defensivo di atardi cu a scapa Hulanda. Wega empatata na dos

careda den bom di 7 inning Emeron Lourens ta conecta un homerun inside the park cu ta pone delegacion Hulandes celebra lagando Gran Britannia den tereno 3-2 y asina a gana nan Medaya di Brons y ta clasifica tambe pa The Canadian World Cup cu lo tuma lugar na Canada na 2015. Eldrick Dijkhoff a bay di 3-2 den e wega aki completando tambe 2 double play y fuciliando un cordeor na tercera. Czech Republic ta gana Oro, Denmark Plata y Hulanda Brons. Pabien na seleccion Hulandes y pabien na nos Arubianonan y nos amigonan di nos Hermana isla Corsow cu ta destacando riba plataforma

internacional. Aruba Softball Bond ta orguyoso di bosonan.



Atleta di coremento duro, Reginald Koc ta cla pa representa Aruba den Weganan Olimpico Hubenil

E hoben Reginald Koc ta un prospecto grandi den e deporte di atletismo. Su habilidad den e disciplina di coremento duro, conoci tambe como sprint, semper a sobresali den tur



carenda cu el a participa na dje. Como atleta, Reginald a representa Aruba den varios competencia di atletismo den exterior manera Dutch Caribbean Age Group como tambe Carifta Games. Awor e atleta Reginald Koc a haya e oportunidad

unico di su bida ora el a wordo selecta pa forma parti di delegacion di Aruba cu lo competi den Weganan Olimpico Hubenil cu lo tuma lugar den luna di augustus na Nanjing, China.

P'e motibo aki nos realisa un entrevista cu e atleta Reginald Koc unda nos a puntre con ta bayendo na cu su preparacion pa cu Weganan Olimpico Hubenil di Nanjing, China.

Segun e atleta Koc, prome e tabata practica e deporte di baseball y riba conseho di un bisña cu tabata practica e deporte atletismo el a dicidi un dia di purba e deporte p'asina e mehora e parti di coremento duro.

El a keda encanta cu e deporte unda esnan rond di dje a ripara

cu e tin un talento den esaki y cu su apenas 6 aña di edad.

Tempo cu Reginald a inicia cu atletismo e tabata haci e meerkamp cual ta un exigencia di Age Group y despues a sali afor su specialidad a bira sprint, especificamente e 100m plano.

Mester bisa cu e atleta Koc for di luna di januari a cuminsa prepara p'e Weganan Olimpico Hubenil di Nanjing y ta entrena 6 dia pa siman cu diadomingo liber, e ta entrena 1 ora y mei cada biaha diferente skills pa cu sprint y tambe ta haci "powertraining" den gym.

Reginald ta sinti hopi bon unda despues di algun aña cu e ta entrena e deporte di atletismo ya caba el a haya e oportunidad di representa Aruba den Weganan Olimpico, e biaha aki e

weganan hubenil, cual semper tabata un soño.

Actualmente Reginald Koc su mihor tempo riba e 100m sprint ta 10.43 seconde.

Como atleta hoben Reginald Koc tambe ta un rolmodel pa hopi otro hoben y e ta consciente di esey tambe.

E ta conseha otro hobennan cu kier haci deporte pa kere den bo mes, sigui cu bo soño, no laga ningun hende stroba bo yega na esaki.

Representa Aruba den Weganan Olimpico Hubenil ta algo grandi p'e atleta Reginald Koc, e ta sinti e orguyoso di por competi pa Aruba y tambe pa su deporte esta atletismo. Manera el a bisa, e lo haci su máximo esfuerzo pa logra un mihor resultado posibel.

Atleta di vela,

Mack van Eerenbeemt den pleno preparacion pa Weganan Olimpico Hubenil

UN atleta cu sigur a conoce un desarrollo den forma impactante ta Mack van Eerenbeemt, un hoben cu ta practica e deporte di windsurfing (vela) y ya caba a sa na briya den varios competencia den exterior.

Atleta van Eerenbeemt a cuminsa prepara 10 luna pasa p'e Weganan Olimpico Hubenil, especificamente den e asina yama Techno 293, unda cu e 'board' (plank) cu e

atleta ta para riba dje ta otro cu esun di windsurf, mas facil pa maneha y un pista di mastil ahustabel.



Durante die competencia tur atleta mester usa e mesun material, e Techno 293 ta distinto cu e slalom cu nos conoce, sin embargo e diferencia na final ta keda dicidi p'e competitornan cu tin un mihor tecnica, strategia y tactica.

Atleta Mack van Eerenbeemt a cuminsa cu e deporte di windsurf dos aña pasa y algun luna atras a wordo introduci n'e Techno 293. Mesora, hunto cu 7 otro atleta mas, el a inicia cu e diferente entrenamiento unda ta dedica tres dia pa siman y tambe eherce algun competencia mirando cu esaki t'esun di mas importante pasobra eyden bo ta sifia tur cos.

Na Aruba ta organisa varios competencia no oficial, pero bo ta keda den e ritmo di competencia. Añapasa durante di Weganan Suramericano Hubenil na Peru, Mack a haci un tremendo papel pa Aruba durante 5 dia largo, unda el a konkista e di tres lugar, bon pa un medaya di brons pa Aruba.

Segun van Eerenbeemt, e atletanan di otro pais ta mas hopi cu Aruba, esey ta duna nan e bentaha. Aunke cu e atletanan di Suramerica ta bon den e deporte, tog esnan di Europa ta

mucho mas mihor, e atletanan ta mucho mas dedica y cu hopi disciplina. Nan ta entrena a base di un plan y schedule mucho mas estricto.

Durante e competencia di clasificacion p'e Weganan Olimpico Hubenil, Mack hunto cu dos otro compaño a logra termina na di dos lugar overall den "North American Windsurfing Championship 2014" cu a tuma lugar na Cancun, Mexico.

Hasta den e campeonato di Europa, Mack a logra un bon resultado unda el a termina na di 14 lugar overall.

Pa loke ta su entrenamiento na Hulanda, Mack ta conta nos cu e ta spera cu lo no tin hopi biento mirando cu asina nan por entrena mihor, pasobra na Nanjing, China no tin biento mes, pues esaki por duna mucho mas rendimento.

Mack ta spera cu na Nanjing, e lo por haci un bon papel, e atmosfera lo bay ta uno tremendo.

Pa Mack van Eerenbeemt e Weganan Olimpico Hubenil di Nanjing lo t'e prome stap, pero e mes kier yega un dia na Weganan Olimpico, sea ta Rio de Janeiro 2016 of Tokyo 2020 y e lo sigui traha duro pa realisa su soño.

Preparacion a cuminsa den Elias Mansur Sportpark p'e concierto di Romeo Santos

E siman aki, High Performance cu t'e compania responsabel pa pone zonido, stage y luz a cuminsa cu e trabaoonan necesario p'e concierto asina anticipa di Romeo Santos cu lo tuma lugar diasabra 26 di juli den Elias Mansur Sportpark.

Mirando e magnitud di e concierto y tur e exigencianan cu Romeo Santos ta rekeri durante su show, High Performance a opta pa cuminsa traha algun dia mas prome cu e dia cu tabata rekeri di nan persona.

A cuminsa ta traha riba e extension di stage cu mester ta mas grandi pa full e banda y ekipo cu mester wordo instala.



Despues di esey High Performance lo tin un tarea sumamente dificil pa cuminsa instala

full e diseño di e stage.

Mester menciona cu esaki lo

t'e prome biaha cu Aruba lo presencia un stage asina bunita hinca den otro.

RBC Royal Bank a conoce su ganador di su campaña di auto!"

Srta. Ludy Wix a gana e prome aña di su seguro di auto nobo completamente paga!

DEN cuadro di e campaña di auto, RBC Royal Bank a saca su ganadora di e campaña kende a keda den nomber di Srta. Ludy Wix. Srta. Wix a gana e prome aña di su seguro di auto nobo completamente paga! Srta. Wix a keda masha contento na momento cu e la ricibi e yamada di RBC anunciando e gran noticia aki.

RBC su campaña di auto no a termina ainda, su ofertanan ta valido te dia 30 di September, 2014. Aplica y ricibi bo tambe interes super atractivo di 9%, chens pa paga bo auto nobo te cu 7 aña, descuento riba bo seguro di auto te cu 30%, tarheta di credito di US\$1000, un RBC Car Wash Kit y chens pa gana un GPS pa bo auto nobo!

RBC ta duna un biaha mas pabien na e feliz ganadora cu su tremendo premio y alabes ta gradici tur su clientenan pa e confianza y sosten cu ta haci e campaña aki uno super exitoso.



AWE Mainta
Si bo no a haya bo corant awe,
Registra Awo!
na
noticia@awemainta.com
y haya bo corant tur dia den bo inbox

Find us on Facebook

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141

Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234

Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: -

Pariba di Brug: -

Dokter na warda

Pabou di Brug:

Dr. -

Pariba di Brug:

Dr. Wever

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloodbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group

Magrietstraat #3

Oranjestad, Aruba

Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:

Dialuna pa diabierna
8am - 5pm

Cuenta di banco:

CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com

Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar

Victor R. Winklaar

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Si no tabata pa Hulanda; Awe Aruba no ta existi

DANKI Dios cu ainda Aruba tin Hulanda, cu tin su bista ariba Aruba pa Politiconan corrupto no caba cun'e.

Ta di lamenta pa Bo weita con nos tin hobennan haragan golos ta drenta Polirika cu un solo meta pa bira rico lihe. Si awe nos tin awa limpi pa bebe, ta Hulanda a laga traha un planta di awa limpi pa Aruba, antes esnan cu tawatin un truck di awa, por a bai cumpra awa na Balashi y pasa cu nan truck cas pa cas aki na Aruba y bende pueblo awa.

Prome cu esey ta awa di pos y awa di ringbak Aruba tawata bebe, cada cas tawatin su ringbak pa ora awa jobe e recohe awa pa uso di cas. Semper ta Hulandesnan a dirigi Aruba y e Isla mayor tawata Corsou cu tawata dirigi Aruba pa rey di Hulanda. Ora Aruba a haya oro na aña 1824 Rey di Hulanda a manda su Gobernador cu ta biba na Corsou cu 2 oficier 2 cañon y 12 solda

pa bin proteha Aruba su ORO, tambe Rey di Hulanda a manda catibonan pa bin coba oro pa Rey Willem. Piratanan comerciante estableci na Corsow tanto famianan Capriles, Maduro y famia Eman tawata traha pa compania di Rey. Nan tambe a bin Aruba y a laga catibonan coba ORO pa nan y awe nan tur tin Banco, Maduro & Curiel Bank, John G. Eman Bank y famia Capriles tambe tin Banco. Ta tres ruman muher Capriles a casa cu tres ruman homber Eman cu tambe a laga nan catibonan e tempo ey buska ORO pa nan y Moises Maduro a casa cu Curiel, asina Aruba su economia a cuminsa drei, tur ORO di Aruba tawata bai pa Rey di Hulanda y tambe den sako di esnan cu ta traha pa Rey, Lourens Croes tawata controla oro pa Rey Willem y tawata pisa e oronan pa manda pa Rey Willem di Hulanda, desde e tempo ey caba tawatin guerra di poder entre famia Croes y famia Eman.

Ta Hulanda a kita e islanan for di Ingle-

snan pa awe nos ta colonia Hulandes. Simplemente wak con e Paisnan cu ainda ta bow dominio Ingles con nan ta y ta pasa den miserianan pisa. Nos no mester come lubida kiko Hulanda a haci pa nos, ta Hulanda a establece Aruba su economia y a dresa nos infraestructura y ta Hulanda a percura pa Aruba su defensa.

Hulanda semper a pone un Gobernador pa represent'E y nos mester tin respet p'E. Aruba no tawata gusta, cu tur cos ta Corsou ta dicidi y a cuminsa existi pa ta los di Corsou e tempo ey Henny Eman(q.e.p.d) a bini cu su SEPARACION y Aruba tawatin un igualdad di 8-8 asiento y Henny Eman(q.e.p.d) di A.V.P a bende Aruba cu Corsou pa 12-8 y a traiciona Aruba su igualdad di 8-8 asiento, pa un puesto di minister pa su yui Shon A Eman.

Ta ora cu Betico Croes(q.e.p.d) a logra los Aruba di Corsou na aña 1986 cu su

STATUS APARTE nos por a canta cu awor nos ta baas den nos propio cas. Aruba ta haya un otro traishon di A.V.P e biaha aki Mike Eman K.B(Kabes di Buriko) horeja y dede largo ta bende Aruba su autonomia cu Hulanda, y ta laga Hulanda pone un K.B(Koninklijk Besluit) ariba tur nan cabes. Un berguensa nunca bisto pa e pueblo di Aruba, danki Dios cu ainda Aruba tin Hulanda pa controla su sistema financiero y por saca Aruba for di e abismo cu Mike, Mietje, Calimero Eman a hinka Aruba aden. Mester bini cu un ley di IMPEACHMENT cu ta haci MINISTERNAN responsabel pa nan accionan CORUPTO y manda nan PRIZON pa nan por sifia cu plaka di pueblo Bono ta dristibi'e. Oro di Aruba ta Hulanda a haye y Hulanda mester proteha Aruba di Gobiernonan CORUPTO.

Hiacintha Thijsen Trimon
Savaneta 210-A
Tel 584-7280

Resultado di Loteria

CATOLIC DIASABRA 2:30 8593 9545 4270 5051 0544 1677	BIG 4 DIASABRA 2:30 2834 9:00 7852 DIADOMINGO 1211	LOTTO DI DIA DIASABRA 01-03-07-21-24 DIADOMINGO 04-15-24-26-30
DIADOMINGO 4182 4235 3055	DIARIO DIASABRA DIADOMINGO 0471 3041 5495 1220 4444 3896 4 skina 0144 3136	LOTTO 5 Letter: B Joker: 08 01-05-16-20-28
ZODIAC DIASABRA 2:30 6339 Libra 9:00 6437 Leo	Super 4 DIASABRA DIADOMINGO 9420 7646	Santo Domingo 4 skina 1191 1931-6719-9501
DIADOMINGO 1224 Aquario	Corsou DIASABRA DIADOMINGO 4155 5075 3056 9384 3836 3233 4 skina 4536 5533	LOTTO AWEMainta Tel: 583-1400 Fax: 583-1444



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y invitacion

Na canto cu gozo y alabansa mi ta sinta den Reino di Senjor
Mi ta den paraiso unda no tin sufriendo No tin dolor y ni
janto mas
Awor for di den shelu sinta cu demas angel nan nos tur junto lo
sigi cuida cada un di boso nan



Marco Rolando Croes

mihor conoci como: "Lalachi"

Agredido na un y tur cu a asisti na e despedida di Lalachi esnan
cu a jama y manda krans

Danki pa boso steun y apoyo durante e dianan difficil

Nos lo tin 3 santo sacrificio na parokia di playa

Dialuna Diarazon y Diaberna 7 pa 8 pm

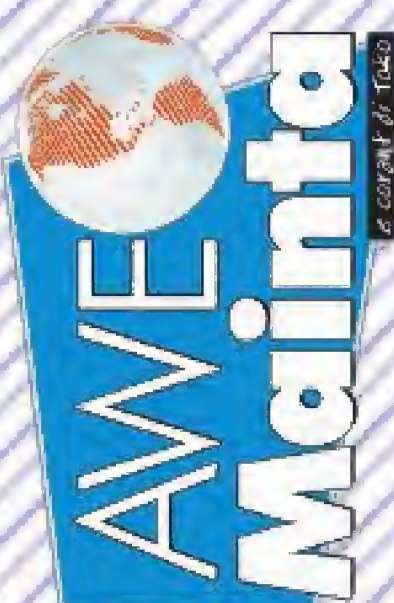
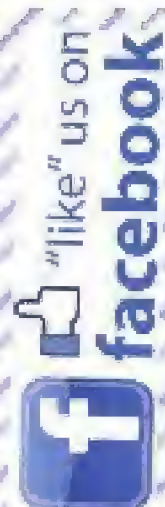
Y Diaberna nos lo tin e ultimo resamento na cas Madiki #58

Di parti Yuinan, nuero tanta y omo nan y demas famia nan

Haya bo corant tur dia den bo inbox

Registra Awo na

noticia@awemainta.com



Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"Laga tur locual ta sperami ta bunita.
Laga tur cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual mi ta laga 'tras, keda bunita y laga esakinan
termina den tur buniteza".
Cado Weaver

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon nos ta anuncia
fayecimento di:



James Adolfo Every

*27-12-1938 - †16-07-2014

Na number di su
Esposa: Ramona Mercedes Every-Visser

Yiunan: Rudy
Martha
Raymond
Gennie & Felix
Flora-Mida & Gilbert y famia
Mildred
Lourdes & Juan-Carlos & famia
Anna-Marie & Steve & famia
Maria-Christina & Reginald & famia

Niëtonan: Isean, Dyron, Jean-Carl, Richinelle, Gregory,
Suyenne, Richard, Suzen, Mary-Jeane,
Jean-Liui, Robert, Jeandra, Zaheo,
Christofer, Christian

Bisaniëto(a)nan: Chanisia, Gabriella, Jurveny, Gileyna

Rumanan: Inocencia Hughes & famia
Mabel Lynch & famia

Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, amiga (o) nan di cas
Vera Silvania, Conocirnan, bisinjanan, Leidster nan di Ambiente
Feliz.

Demas famia: Every, Visser, Leoncia, Sommerville, Thiel, Barret,
Fleanegin, Lynch, Hughes, Vermeulen, Beaumont, Anthony,
Dennie, Amalia, van Heyningen, Dohmen, van Putten, Essen,
Hassell, Scott, Thode, Martijn, Vrolijk, Richardson, Dun-lock,
Dupont, Scholder, Koolman, Geerman, Tromp, Lloyd.

Acto di entierio lo tuma lugar diamars 22 di July 2014 pa 11'or di
mainta na Aurora Funeral Home pa santana Central di Sabana
Basora. E resto mortal lo ta reposando foi 9'or di mainta na
Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diasabra 19 July
2014 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia
den nos tristeza

Nos ta lamenta cu despues di entierio nos no lo ricibi bishita di
condolencia na cas.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"Drenta su portanan cu gradicimento
drenta su tempel cu cantica di alabansa, glorific'e, bendiciona su
number"
Salmo 100:4

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero sumamente
agradecido pa tur loque ela significa pa cada un di nos, nos ta
anuncia cu a bay sosega den braza di Señor, mi esposo, nos tata,
ruman, welo, bisawelo y suegro stima



Paulito Luciano Henriquez

mihor conoci como "Chani"
Na edad di 67

Na number di su:
Querida esposa: Francisca (Dica) Henriquez-Croes

Yiunan: Kenneth Henriquez y yiunan
Sharlene Henriquez y yiunan
Sharitsa Henriquez
Eldrith Henriquez y yiunan

Rumannan: Lucrecia y Nady Yarzagaray y yiunan
Reina Croes y yiunan
Diana y Ismael Bislip y yiunan
Armanda y Efreem Geerman y yiunan
Edwina Henriquez y yiu
Arthurro y Maribel Henriquez

Su suegran: Maureen Henriquez, Sabrina Farro

Su suegro: Huub Vermont

Su tanta: Maria Geerman y yiunan

Su cuñanan: Thomas Croes y yiunan
Mientje Boezem y yiunan

Su nieta y nietonanm bisanieta y bisanietonan, sobrina y
sobrinonan, prima y primonan, comer y compernan, su ihanan,
su clientenan, bisinjanan, conocirnan

Demas famia: Henriquez, Croes, Lampe, Yarzagaray, Bislip,
Geerman, Cuera, Raaz, Evertsz, Mac-Jannet, Boezem, Vermont,
Kock, Laurence

Ta invita pa e acto di entierio di defunto "Chani" Henriquez, cual
lo tuma lugar diamars dia 22 di juli 2014 pa 4'or di atardi,
saliendo for di misa La Birgen di Fatima pa Santana central na
Sabana Basora. E restonan mortal di Paulito Luciano Henriquez
lo ta reposa den misa for di 2'or di atardi.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna dia 21 di
juli 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entierio nos no por ricibi bishita di
condolencia na cas.

Invitacion pa e Fiesta na honor di Sta. Maria Magdalena na Koyari



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece Cristianamente:



Sra. Juanita Geerman-Croes

mihor conoci como: "Johanna"

*24-11-1922 †15-07-2014

Viuda di Eduardo "Wawa" Geerman

Na nomber di su:

Yiunan:

Nichi y Buchi Arends
Ciro y Corrie Geerman
Susie Geerman
Leo Geerman
Eddy Geerman
Ruben y Carrie Geerman
Esmeralda y Oscar Hernandez
Vivian y Eddy Lee

Nieto y nieta:

Randy y Beatriz Arends
Ricky y Tatiana
Rosy Arends
Marc y Roosje
Ramon Geerman/ Malou Geerman
Erin Geerman/ Alex Geerman
Matthew Lee

Bisanieta/a:

Carolina/ Gabriela
Nathan
Mace/ Maya

Rumannan:

Candida de Cuba
Dienchi Croes
Mani v/d Linden
Bertrand Croes
Didi Croes

Primo y primanan, cuñanan, sobrino y sobrinanan, comey y ihanan

Famia: Geerman, Croes, Arends, v/d Perk, van Gelder, Hernandez, Lee, de Cuba, Schwengle, Solognier

Acto di entierro lo tuma lugar dialuna 21 di juli 2014 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Inmaculada Concepcion, despues pa Santana catolico Santa Maria na Sta. Cruz.

Diasabra 19 di juli 2014 lo tin oportunidad pa condoleer na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Bo atencion na nos Mama su despedida lo ta altamente aprecia.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido pa tur
locual Pepe a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



Jose Ramon Alzamora

Mihor conoci como "Pepe"

*19-06-1930 †14-07-2014

Na nomber di su:

Esposa:

†Rinolfia Guillermina Kock

Yiunan:

Yiunan di Rinolfia
Franklin y Olga Granadillo-Antonette y famia
Ruthmila y Ronny Donata-Granadillo y famia
Mireya y Emy Geerman-Granadillo y famia
Joraine y Pablo Romero-Granadillo y famia
Ginette Franken

Swa y Cuñanan:

Vda. Enfi Tromp-Kock y famia
†Maria Kock y famia
Vda. Rina Werleman-Kock y famia
Elda y Silo Tromp-Kock y famia
†Du Kock y famia
Chito y Gloria Kock-Salazar y famia
Ronny y Rulfa Kock-Werleman y famia

Tur amigo y conocirnan

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana 76,
dialuna 21 juli 2014 di 7'or pa 9'or pm. E restonan Mortal di
"Pepe" lo bai crema na Corsow.

Dispensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro
famia

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entierro nos no ta ricibi
bishita di condolencia na cas.

DIAMARS dia 22 di Juli 2014
nos lo bay celebra e Fiesta na
honor di Santa Maria Magda-
lena riba e tereno bendiciona
na Koyari.

E programa lo cuminsa pa 7.20
cu un Santo Rosario y despues
ta sigui pa 8.00 di anochi cu
cantonan y oracionnan bunita
y tambe lo tin un procesion
chikito riba e tereno mes.

Tur hende ta cordialmente
invita pa asisti diamars dia 22
di Juli na e celebracion aki na
honor di Santa Maria Magdale-
na pa 7.20 di anochi na Koyari.
Grupo di oracion The Voice of
Jesus.



E evento ta tuma dia 26 di September den O Restaurant

“Extraordinary Women Conference 2014” lo contribui na crecimiento intelectual di lidernan femenino

DIA 26 di September proximo Elever, conhuntamente cu 'At your Service Events and Beyond' ta trece pa e publico femenino di Aruba un conferencia fenomenal titula 'Extraordinary Women's Conference'. Enfoke di e conferencia aki ta pa contribui na e crecimiento intelectual di e lidernan femenino di awe y mañan. E mision di e conferencia ta pa presenta y promove un comunidad genero inteligente "Gender Intelligent" y trata di aplica e diferencianan entre hende homber y hende muhe, pero tambe diferencianan cultural na beneficio di cada persona, compania of pais.



Den varios conferencia y seminario por a tuma nota di kico ta e diferencianan den liderazgo di hende homber y hende muhe. Pero awo cu nos tin tur e informacion ey y sa kico ta e diferencia, con nos ta aplica esaki y lag'e beneficia nos mes, nos compania y nos pais? Tambe lo toca e tema di diferencia cultural. Aruba ta un pais cu un rikesa grandi den diferencia cultural. Con nos

companianan local y nos pais por beneficia di diferencianan aki? Tur esaki lo wordo presenta na e oradornan durante e Extraordinary Women's Conference.

Extraordinary Women's Conference orguyosamente ta presenta Alicia Wagner, certified Coach y Facilitator na Ohio, USA. Alicia Wagner lo facilita un mini work-

shop interactivo durante e conferencia caminda cu e lo encurasha tur presente pa pone un spiel nan dilanti y cera conoci cu bo mes di nobo. Alicia lo enfoca tambe ariba e cualidadnan di liderazgo cu e ser femenino tin.

Yolanda Lee-Conyers ta Vice Presidente Global di HR Operations y Chief Diversity Officer di China su 'technology giant' Lenovo. Yolanda Lee-Conyers lo comparti su experiencia ariba 'cultural and gender diversity' y riba e balans den trabou y bida priva.

Lo cera e conferencia cu presentacion di Gina Barreca, autor, humorista y profesor di Ingles y teoria feminista na Universidad di Connecticut. E lo comparti e mensahe di "Gender Intelligence" den un forma academico combina cu humor.

Durante e conferencia lo haci entrega di e galardón "Extraordinary Women Award" na un dama extraordinario lo-

cal. Tambe lo tin un panel mixto di e oradornan internacional y damanan local cu lo dialoga riba e diversidad na Aruba.

Aruba en general muy en particula e damanan extraordinario ta keda cordialmente invita pa e gran conferencia aki dia 26 di september 2014 den O Restaurant na Paseo Herencia cuminsando di 8or di mainta pa 5or di atardi.

"Like" e pagina di

e conferencia aki riba www.facebook.com/extraordinary-womenaruba y mantene bo mes informa di tur acontecimiento rond di e conferencia y cu chens di gana un ticket di entrada.

